

*Концерт для
Прекрасных дам*

На сцене только мужчины,
звезды музыкального Олимпа!

10 МАРТА в 7:00PM
JCC - KLEIN LIFE *см. стр.19*

ЗАКАЗ БИЛЕТОВ: 215.593.5061

**НАША
ОБЩИНА
OUR
COMMUNITY**

**ЕВРЕЙСКАЯ
ЖИЗНЬ
JEWISH LIFE**
חיים יהודים
ШВАТ 5778

3
14 февраля
2018
с 2000 г. №434

БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА 215-354-0844 www.adandlife.com

SAFETY FIRST AMBULANCE КРУГЛОСУТОЧНАЯ СКОРАЯ ПОМОЩЬ **215.938.0508** ЧИТАЙТЕ ИНТЕРВЬЮ НА СТР. 21

см. рекламу на стр. 17

**ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА
ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ**

ДАЧА

Обеспечим вам круглый год комфорт, уют и свежий воздух. Домашняя кухня, медицинский уход и развлекательная программа каждый день!

Ждем Вас 7 дней в неделю

пон.-пят. 7AM-6PM
СУБ.-ВС. 8AM-4PM

На ДАЧЕ
ОДИНАКОВО ХОРОШО и ЗИМОЙ, и ЛЕТОМ!

215-677-7710
250 Geiger Rd., Philadelphia, PA 19115

ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm СУББОТА : 9am-2pm

Bluegrass Pharmacy
e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ГАЛАНТЕРЕЙНЫЕ ИЗДЕЛИЯ МУЖСКИЕ И ЖЕНСКИЕ ХАЛАТЫ
МАХРОВЫЕ ПРОСТЫНИ МАХРОВЫЕ ПОЛОТЕНЦА
НОЧНЫЕ СОРОЧКИ ЭМАЛИРОВАННАЯ ПОСУДА

**ВИТАМИНЫ
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ
ЛЕКАРСТВА
КОСМЕТИКА
Различные
КРЕМЫ И МАЗИ**

Мы находимся на одной плазе с NetCost Market
Blue Grass Plaza
2417 Welsh Rd. Philadelphia,
PA 19114

tel. **215-676-7650**
fax. **215-676-7630**

#1 CHOICE

ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

В ОФИСЕ И НА ДОМУ

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК
ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСПОРТ

Infinity of Care, Inc.
2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053
Phone: **215-953-9944**
Fax: **215-953-9943**

COMFORT Home Care

АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ РОДСТВЕННИКАМИ или ДРУЗЬЯМИ

Квалифицированный уход медсестер, физиотерапевтические процедуры, персональный уход, уборка, покупка продуктов и приготовление пищи

ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА

215-355-8350

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

КУЛЬТУРНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР «НОВАЯ НАДЕЖДА»



NEW HOPE ADULT DAY CARE

215-698-2876



ПОЧЕМУ ИМЕННО НОВАЯ НАДЕЖДА? ПОТОМУ ЧТО МЫ НЕ ТАКИЕ КАК ВСЕ.

*Мы очень уютный семейный центр.
У нас каждый посетитель чувствует себя особенным.
Мы любим вас и думаем каждый день, как сделать
вашу жизнь интересней.*



Один из первых центров для пожилых людей. Великолепное, разнообразное обновленное меню. На ваш выбор – любые супы, разнообразие вторых блюд, всегда свежие салаты, соки, фрукты и десерты. А также специальное меню, разработанное врачом-диетологом для людей с сахарным диабетом и другими заболеваниями.

Каждое утро – специально разработанная лечебная зарядка. Интересные программы. Класс английского языка, посещение концертов, театров, музеев и парков.

Один из способов социализировать пожилого человека – это помочь ему избавиться от чувства одиночества. Наша задача – научить вас пользоваться компьютером и интернетом, чтобы вы могли общаться со всеми своими близкими и знакомыми через интернет, не важно, где они находятся.



Наши медицинские работники ежедневно следят за вашим здоровьем. И если вам необходимо поехать к врачу или на важные встречи, мы всегда рады вам помочь транспортом, так как у нас есть водитель, который отвезет и привезет вас обратно.

Ну а если у вас все-таки еще нет программы, вам 50 и выше, вы нуждаетесь в помощи, вам одиноко – тогда приходите к нам в Новую надежду. Мы расскажем и поможем вам правильно заполнить документы и будем с вами на протяжении всего времени.



ЖДЁМ ВАС, ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ по адресу: 10750 Bustleton Ave., Philadelphia PA 19116

За подробной информацией звоните по телефону 215-698-2876

ТУПИКОВАЯ СИТУАЦИЯ С НЕЛЕГАЛАМИ

В Герцлии прошла очередная акция протеста африканских мигрантов-нелегалов против депортации. На этот раз она носила откровенно расистский характер: черные нелегалы выкрасились в белую краску, дав понять таким образом, что считают причиной депортации свой цвет кожи, а не факт незаконного пребывания на территории страны. В этом месяце начался оперативный этап операции по выдворению африканских нелегалов. На первых порах он распространяется только на холостых мужчин – 35 тысячам из них вручены повестки, согласно которым у нелегалов есть выбор – либо на протяжении двух месяцев добровольно покинуть страну с 3500 долларами «подъемных» и бесплатным авиабилетом, либо оказаться в режимном заведении и впоследствии быть высланным принудительно.

В августе прошлого года Высший суд справедливости постановил, что беженцев можно будет высылать в «третьи страны, не представляющие опасности для жизни мигрантов», только в том случае, если с этими странами будут заключены соответствующие договоры, не подразумевающие добровольного согласия самих депортируемых. В октябре договор с Руандой был изменен соответствующим образом, что дает правительству право высылать нелегалов без их согласия. Правда, впоследствии Руанда опровергла факт заключения подобного договора, но в реальности он существует и дает израильскому правительству соответствующие полномочия.

По разным данным, в Израиле находится около 40 тысяч мигрантов из Африки. 16 тысяч из них подали прошение о предоставлении убежища; остальные предпочитают оставаться на нелегальном положении. Всего с 2009 года границу между Израилем и Египтом пересекло более 60 тысяч нелегалов, около 20 тысяч из них добровольно покинуло страну.

Правительство Израиля считает, что большинство прибывающих в страну нелегалов – не беженцы из стран, где им грозит опасность, а трудовые мигранты, но в каждом отдельном случае это надо доказать. В Управлении по делам миграции не хватает сотрудников для рассмотрения всех прошений об убежище, поэтому соискатели ждут ответа несколько лет. Многие, зная об этом, обращаются в Управление, поскольку статус просителя позволяет оставаться в стране.

Население Южного Тель-Авива продолжает страдать от ухудшения криминогенной обстановки с тех пор, как в их районах осели тысячи нелегалов. Инфраструктура многих кварталов практически разрушена, бизнесы закрылись, жители-израильяне вынуждены были переехать либо превратились в заложников.

Ситуация с африканскими мигрантами расколола общество. Заседания правительства по этому вопросу превращаются в настоящие баталии. Со всех сторон звучат обвинения в фашизме, спекулятивные сравнения с Холокостом, оскорбительные параллели между африканскими нелегалами и «русскими» репатриантами.

По материалам СМИ

ХОТИТЕ ПОСЕЩАТЬ БЕСПЛАТНО БАССЕЙН, ТРЕНАЖЕРНЫЙ ЗАЛ, ПАРНУЮ И САУНУ?



ПРОВЕРЬТЕ СВОЮ
МЕДИЦИНСКУЮ
СТРАХОВКУ В
KleinLife

- Если у вас или у ваших детей медицинская страховка HEALTH PARTNERS
- Если вам 65 лет или больше и у вас медицинская страховка KEYSTONE 65, AETNA, CAPITAL BLUE CROSS и многие, многие другие...

Kleinlife

Звоните **215-698-7300**

www.kleinlife.org

Formally known as Klein JCC

Healthy Life Northeast Philadelphia Raymond & Miriam Klein Building • 10100 Jamison Avenue • Philadelphia, PA 19116

Болезни ног

ДОКТОР **Геннадий Линецкий**

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены



**ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ
ОБУВЬ**

для
**ВСЕХ
НУЖДАЮЩИХСЯ!!!**



- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли
в голеностопных суставах



ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ.

ЗВОНИТЕ **215-333-9941**

ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
СТРАХОВКИ

HealthSmart

Medical Center

В центре проводятся ультразвуковое обследование,
DEXA Scan — тест на остеопороз,
компьютеризированные тесты слуха и функции легких

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии детей и взрослых
- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения **диабета, щитовидной железы, артрита, гипертонии, сердечно-сосудистых, желудочно-кишечных** и др. заболеваний.
- Лечение **гормональных проблем** женщин и мужчин с использованием натуральных препаратов, изготовленных по индивидуальному заказу.
- Коррекция **остеопороза** натуральными препаратами.
- "**Мужской климакс**" — проблемы предстательной железы, нарушение потенции.
- Программа "**Замедление старения**".
- Лечение **депрессии и неврозов** натуральными препаратами.

Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»

Certified Medical Examiner
For The Commercial Truck Drivers

Юлия Магиденко, PA

Physician Assistant

- Анализы на дисбаланс витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.
- **Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок**
- Уникальные лабораторные анализы на совместимость лекарств в организме, анализ на предраковые и раковые заболевания кишечника

9922 Roosevelt Blvd., Philadelphia, PA 19115
Рядом с Best Buy и MNAP Diagnostic Center

215-464-6040

ИНФРАСТРУКТУРА ТРЕБУЕТ ОБНОВЛЕНИЯ

Президент Дональд Трамп в начале недели представил долгожданный план по развитию инфраструктуры и встретился с представителями руководства штатов и местных властей, чтобы обсудить эту инициативу. Рассчитанный на 10 лет план предусматривает выделение 200 миллиардов долларов федеральных средств и привлечение инвестиций в размере 1,5 триллиона долларов на ремонт мостов, дорог, железнодорожных путей и других объектов инфраструктуры.

ВОЕННЫЙ КОНФЛИКТ НА ГРАНИЦЕ С СИРИЕЙ

Российской ракетой с территории Сирии был подбит израильский F-16, причем над территорией Израиля. Израильские ВВС нанесли серию ударов по военным объектам на территории Сирии. Мишенями израильской авиации стали системы ПВО и иранские структуры. Были поражены множество целей, в том числе, три батареи ПВО и четыре иранских военных базы. На протяжении многих лет Израиль наносил удары по складам оружия и другим сирийским объектам с единственной целью: помешать Ирану поставлять современные ракеты боевикам «Хезболлы» в Ливане. Есть сведения, что иранцы строят в Сирии и Ливане фабрики по производству ракет, чтобы обеспечить надежные пути их доставки «Хезболле». Похоже, что теперь Иран напрямую замешан в противостоянии.

НЕ НАСТУПИТЬ БЫ НА ТЕ ЖЕ ГРАБЛИ

США открыты для переговоров с Северной Кореей без предварительных условий, заявил вице-президент Майк Пенс. «Отмечу, что давление не ослабнет, пока они не при-

МЕЖДУНАРОДНЫЕ НОВОСТИ

мут реальные меры, которые, по мнению альянса, будут представлять собой серьезные шаги к денуклеаризации», – заявил Пенс корреспонденту Washington Post, когда он возвращался в США с зимней Олимпиады в Южной Корее в минувшие выходные. Пхеньян отказывается вести переговоры о своем ядерном оружии, в то время как он приближается к своей цели – обретению возможности запуска ракеты с ядерной боеголовкой, способной нанести удар по континентальной США.

ДИСКУССИИ ОБ ИММИГРАЦИИ

97 американских сенаторов проголосовали за то, чтобы начать широкую дискуссию по иммиграционной реформе, поскольку возник ряд разногласий по поводу того, что законодатели надеются увидеть в конечном итоге. Демократы и некоторые республиканцы предложили ограничить иммиграционный законопроект только решением проблемы по DACA и усовершенствованиями в области безопасности на границе. Многие конгрессмены выражают скепсис по поводу скорой договоренности по вопросу, где слишком много разногласий.

ЧЬЕ ОРУЖИЕ?

По заявлениям российской стороны и сирийских генералов боевики ИГ вооружены западным, в частности, американским оружием. Однако, результаты многолетнего исследования, проведенного специалистами неправительственной британской организации Conflict Armament Research (CAR), заявления и сирийских генералов и россий-

ских политиков полностью опровергают. По данным CAR, почти 90 процентов оружия, захваченного у боевиков «Исламского государства» в Сирии и Ираке, было произведено в России, Китае и странах Восточной Европы.

ТУРНЕ ГОССЕКРЕТАРЯ

Развивая достигнутое в ходе недавнего визита вице-президента США Майка Пенса в Каир, госсекретарь Тиллерсон планирует укрепить взаимные обязательства США и Египта в области борьбы с терроризмом. Тиллерсон находится в Каире, который стал первой остановкой его турне по пяти странам Ближнего Востока. До 16 февраля он также посетит Иорданию, Турцию, Ливан и Кувейт. Глава американской дипломатии встретился с президентом Египта Абдель Фаттахом ас-Сиси и министром иностранных дел этой страны Самехом Шукри. На встречах обсуждались проблемы региональной безопасности, такие как ситуация в Ливии и Сирии, а также проблемы отношений между Израилем и ПА. Египет развернул крупное военное наступление против боевиков на Синайском полуострове, назвав его крупномасштабной антитеррористической операцией.

АВИКАТАСТРОФА В ПОДМОСКОВЬЕ

Самолет Ан-148 авиакомпании «Саратовские авиалинии» совершал рейс из Домодедово в Орск, когда потерпел крушение в районе деревни Аргуново примерно в 80 километрах от Москвы. На борту самолета находились 65 пассажиров и шесть членов

экипажа. Самолет исчез с радаров через несколько минут после вылета из аэропорта Домодедово. Все, кто находился на борту самолета, разбившегося в Подмосковье, погибли, сообщили российские официальные лица. Есть мнение профессионалов, что это был теракт.

ПОЛЬША АНТИСЕМИТСКАЯ

Проведя в жизнь «закон о Холокосте» (т.е. отрицание факта, что самые страшные концлагеря немцы не случайно построили именно в Польше), польские парламентарии от правящей партии «Право и справедливость» решили не успокаиваться на достигнутом. На рассмотрение сейма (парламента) внесен законопроект, предусматривающий запрет на «неестественный» убой скота (кошерный), суровое наказание для нарушителей этого запрета – до четырех лет тюремного заключения – и ограничения на завоз в Польшу кошерного мяса.

БОРЬБА ПОРОШЕНКО С СААКАШВИЛИ

Задержание и принудительная депортация Михаила Саакашвили из Киева в Польшу вызвали ураган негодования у его сторонников. Активисты партии «Движение новых сил» (ДНС) пикетировали оба международных аэропорта Киева и президентскую администрацию. Сам Саакашвили по телефону из Варшавы заявил, что продолжит борьбу «до конца и до нашей победы». Михаил Саакашвили был задержан в ресторане у офиса своей партии «Движение новых сил». Его сторонники сообщили в соцсетях, что их лидера «похитили вооруженные люди в камуфляже». Позже выяснилось, что задержание провело спецподразделение Государственной пограничной службы.

Prestige NHCM, Inc.

Home Care Agency
**АГЕНТСТВО
ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ**

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы.

Немедленно обеспечиваем работой. Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Dental Plan». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.



ТОЛЬКО У НАС:

- ✓ Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- ✓ Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- ✓ Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- ✓ Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- ✓ При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

**Принимаем
основные виды страховок!**

ПОЗВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ

215 • 677 • 3299

absolutetherapycare
personal, professional, experienced



СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ. ПРИХОДИТЕ - МЫ ПОМОЖЕМ! Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ ФИЗИОТЕРАПЕВТ **Лариса Левин, МРТ**
АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА **Саша Меркам, РТА**

9922 Roosevelt Blvd
Philadelphia, PA 19115

Tel 215-464-8900
Fax 215-464-6046

Наш офис находится в помещении HealthSmart Medical Center/Alliance Physicians



www.absolutetherapycare.com

www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

ВАМ НУЖНА ПОМОЩЬ? У ВАС ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ?



 **Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.**

 **МЕДСЕСТРЫ** внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, аптекой.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.

 **ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ** с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.

 Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе,

ЗВОНИТЕ НАМ!
24 часа 7 дней в неделю

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service),** вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение. Оплачиваемые больничные дни.

9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115

215-821-3078
Говорим по-русски

ПРИЗРАК ДАИШ БРОДИТ ПО ЕВРОПЕ...

Выступая недавно перед Конгрессом, президент США Трамп, в числе прочих успехов своей страны на международной арене, упомянул успешную военную операцию сил возглавляемой США коалиции — против сил ДАИШ (так называемого «Исламского Халифата»). Американский президент заявил о «почти стопроцентном» уничтожении вооруженных сил ДАИШ на территории Сирии и Ирака. «Однако мы, — отметил он, — активно продолжим борьбу с ДАИШ, до полной победы над боевиками этой организации».

Успехи возглавляемой США коалиции действительно впечатляют. Речь идет об освобождении примерно 95% территории, ранее занятой «Исламским халифатом», установившем на этой территории драконовский режим. Режим, выделяющийся своей жестокостью — даже по сравнению с далеко не блестящими милосердием режимами других «исламских государств», к примеру, Ирана, Саудовской Аравии, Афганистана и т.д. Боевики «Исламского халифата», можно сказать, с детской наивностью и простодушием, последовательно и до конца воплощали постулаты ислама в повседневной жизни контролируемого исламом общества.

Казалось бы, шансы на обретение популярности и победу в борьбе с превосходящими силами Запада у столь жестоких и варварских сторонников «чистого, незамутненного ислама» — невелики, да и вообще, стремятся к нулю.

Если бы это было так, фактическое искоренение территориальной базы «Исламского Халифата» на землях Сирии и

Ирака действительно означало бы крах этой организации и победу над ней. Увы, в действительности дело обстоит несколько иначе. Точнее — совсем не так.

Мощными ракетными и авиаударами можно сравнить с землей инфраструктуру исламистов, силами сухопутных и танковых подразделений — захватить любую территорию, в том числе, и всю ту, которую до последнего времени контролировал «Исламский халифат». Однако до полной победы всего этого в данном случае — недостаточно. Ибо можно уничтожить материальную базу идеи, но саму идею, которая привлекает массы людей — уничтожить нельзя.

Именно такой идеей, как сегодня уже становится совершенно ясно — и является идея Всемирного исламского Халифата (в самых последних своих заявлениях его адепты даже называют его «будущую столицу», которой, по их мнению, должен стать, конечно же, Иерусалим), за которую, собственно, и воюют боевики ДАИШ.

Чтобы понять, какой мощной разрушительной силой обладают сегодня идеи ДАИШ — достаточно вспомнить историю коммунистической идеи, которая около века назад имела для миллионов людей на планете схожую притягательность. Именно привлекательность коммунистической идеи, обещавшей ее адептам «рай на земле» — и делала ее мощной силой, не знавшей границ. Люди разных стран верой и правдой служили идее коммунизма, а точнее — кровавому советскому режиму, и, не задумываясь, отдавали за эту «светлую идею» свои жизни. Лишь полное

саморазоблачение и крах коммунистической идеи — лишил коммунистического монстра в лице СССР и его союзников той силы, которой он обладал.

Возвращаясь к исламскому халифату, отметим крайне важное обстоятельство: жестокость и крайняя форма экспансионизма, способного рассуждать лишь категориями завоевания всего мира — органичная и неотъемлемая часть идеологии ислама, как таковой — вне всякой связи с ДАИШ, Аль-Каидой и прочими исламскими организациями. Идея ползучего, подминающего под себя государство за государством Всемирного Халифата — не могла не стать воплощением самых заветных чаяний каждого правоверного мусульманина на Земле. Ну и, соответственно — не могла не получить полнейшую поддержку в их сердцах и душах. Победить военным путем идею, обладающую таким потенциалом поддержки — невозможно. Это отчетливо видно уже сейчас.

Щупальца «Исламского халифата», обрушенные в Сирии и Ираке — немедленно вырастают в другом месте. Собственно, уже сейчас известно, что, кроме Сирии и Ирака, мощные базы Исламского Халифата есть в Ливии, Афганистане, Йемене, Нигерии, Сомали и других арабских и мусульманских странах. Расширить операцию, распространив военные действия на эти государства — вряд ли возможно, ибо в таком случае она быстро примет черты обще-региональной, а может — и мировой войны. Тем более, что странами Ближнего Востока и азиатского региона проблема ДАИШ вовсе не исчерпывается.

Несчетное число сторонников мирового халифата концентрируется сегодня в разных странах Европы. И их число постоянно увеличивается. И здесь мы подошли ко второму, весьма чувствительному моменту.

Все большее число сторонников «Исламский халифат» приобретает не только среди арабов, но и среди коренных европейцев, уже сегодня составляющих достаточно заметную прослойку в рядах боевиков ДАИШ. Причина это феномена — очевидна. Идеи ислама побеждают там, где они встречают духовную пустоту. Там, где отсутствует духовный стержень, которым по-настоящему может быть лишь твердая вера в Творца мира. Эту веру и эту духовность подсознательно ищет душа каждого человека. И если нет собственного чистого источника этой веры — сюда (как говорится, «свято место пусто не бывает!») приходит ислам, представляющий собой причудливое сочетание правильной идеи о едином Творце мира с огромными наслоениями лжи. От фантазий о «пророке Алаха — Мухаммеде» до — немыслимой жестокости. Это — весьма удобная формула для тех европейцев, кто, кроме всего прочего, склонен к насилию и ищет «легальные» пути реализации своих звериных побуждений. Общий вывод из происходящего заключается в том, что идеи «Исламского Халифата» и его последователи, в том числе, и в Европе, несмотря на любые военные попытки искоренить ДАИШ в отдельных точках мира — остаются, и в обозримом будущем будут оставаться, данностью этого мира, с которой миру придется постоянно сосуществовать.

Evrej.com



Недельная глава Торы

Книга Шмот (Исход) Глава «Трума» ХРАМ ВРЕМЕНИ

Бывают неожиданности и в степенном повествовании Торы. Рассказывая о строительстве мобильного святилища — прообраза будущего Храма — Тора неожиданно «сбивается на постороннюю тему» и устанавливает заповедь о соблюдении Субботы.

Рабби Пинхас Алеви Горвиц в книге «Паним Яфот», комментируя слова Торы «И возьмите для Меня приношение», пишет, что все запреты Субботы (39 основных запрещенных видов деятельности) выведены из описания работ, необходимых для воздвижения Святилища, Храма. Речь идет не только о чи-

сто строительных работах, но и далеких ответвлениях технологического процесса: от добычи материалов (золота, серебра, меди, шкур животных, дерева, льна, шерсти и пр.) и их обработки до ведения записей и измерений. Почему? Что связывает эти две темы, столь далекие на первый взгляд?

Храм — не только центр вселенной, но и ее абсолютно адекватная модель «в миниатюре». Таким образом, в мистическом ракурсе, строительство Мишкана руками человека есть земной аналог сотворения мира Всевышним. В еврейской мистической традиции 39 работ связаны с 39 каналами, по которым Всевышний дает нам жизненную энергию. С наступлением Субботы эти каналы надо открыть, чтобы энергия, текущая сверху вниз наполнила наши, изрядно опустошенные за трудовую неделю, «аккумуляторы». Делая в Субботу одну из запрещенных работ (не дай Б-г!), мы перекрываем один из каналов и обедняем свои души.

Суббота может показаться стороннему наблюдателю суровым днем «нельзя-нельзя-нельзя». Но тот, кто попробовал вкус истинной еврейской субботы, кто провел ее с «людьми Субботы» (так называли в древности евреев), знает, что это не прокрустово ложе, а теплая рука Всевышнего, не ограничение, а свобода, не напряжение, а полет души. Разумеется, соблюдение закона требует его изучения, но потом Суббота становится естественной частью жизни, днем, когда время останавливается, днем отдыха и радости.

Р-н Александр Фейгин

ДАВАТЬ ИЛИ БРАТЬ?

Глава Торы «Трума» рассказывает о первой в истории кампании по фандрейзингу. Моше организовал ее как для того, чтобы построить Святилище в пустыне, так и для того, чтобы собрать материалы, необходимые для священнослужб. Самое подходящее время поговорить об искусстве давать.

Рабби Исроэль из Ружина сказал, что хотя некоторые люди говорят, что «если ты отдал, ты — дурак, а если урвал, то умный», еврейская традиция учит нас, что те, кто дают и думают, что они только отдают, на самом деле дураки. Но те, кто дают и понимают, что они в то же время также и получают, по-настоящему мудры.

Правда заключается в том, что давая, мы на самом деле получаем больше, чем отдаем. Несомненно, в наших отношениях — семейных, рабочих или социальных — наша щедрость часто находит отклик, и другая сторона отвечает нам добром. Но это больше, чем просто ответ добром на добро. Сам факт того, что мы сделали что-то хорошее, правильное и благородное, дает нам чувство удовлетворения. Как говорится, может быть, берущие едят лучше, зато дающие спят лучше.

Это объясняет необычность фразы, ска-

занной Б-гом Моше в этой недельной главе: «возьму» — «и пусть возьмут мне возношение». Почему «возьмут»? Очевидно, что «отдадут» было бы более подходящим словом. Но поскольку давая, мы также получаем, слово «возьмут» также подходит. По этой же причине ивритское выражение гмилут хассадим («добрые дела») всегда употребляется во множественном числе. Потому что каждый раз, как кто-то делает одно доброе дело, по крайней мере два человека получают от этого пользу — и берущий, и дающий.

Мне приходилось видеть хороших людей, щедрых дарителей, делящихся с другими и переживающих за других, которые вдруг после многих лет переставали давать. Почему? Они расстраивались из-за того, что совершаемая ими тяжелая работа не была людьми по достоинству оценена. После всего, что они сделали для других, они не получили даже простого «спасибо». Поэтому они были расстроены, разочарованы. Как жаль, что они не поняли, что даже если люди неблагодарны, Всевышний замечает каждое свершенное доброе дело. И Он, в свою очередь, отвечает на это безмерными благословениями. Наши мудрецы сказали, что если человек сожалеет о сделанном им добром поступке, то лишает всех заработанных заслуг.

Р-н Йоси Goldman

ЗАЖИГАНИЕ СВЕЧЕЙ:

16 февраля — 5:19 pm

23 февраля — 5:27 pm

Jewish Life Vital Connections, Inc. TM www.adandlife.com

Publisher Vitaly Rakhman
Manager Irina Volsky
E-mail: vc.inc@aol.com
Tel. 215-354-0844 Fax. 215-354-1323
1051 County Line Rd., Unit 112
Huntingdon Valley, PA 19006

Большая часть статей, публикуемых в «Еврейской жизни», написана специально для нашей газеты.

К сведению авторов статей и писем:
Редакция не вступает в переписку;
рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются.
Редакция не несет ответственности за содержание реклам и не всегда разделяет мнение авторов.

Medicare Supplement (Medigap)

ЭТО ВАЖНО ДЛЯ ВАС!

MEDICARE и MEDICARE SUPPLEMENT от 25 ведущих страховых компаний

Original Medicare (Part A and Part B) покрывает в среднем 80% медицинских расходов, вы ответственны за оставшиеся 20%. **Medigap страховой полис помогает вам в покрытии этих расходов.** У Medicare Supplement нет никакой сети. Как и в Original Medicare, вы можете посетить любого доктора или больницу, если доктор принимает Medicare (первичный охват), и ваш доктор обязан принять Medigap план (вторичный охват). Medigap продается частными страховыми компаниями лицензированными в вашем штате. Medicare Supplement платежи делаются после того как Medicare заплатила свою долю.

Есть 10 Стандартизированных планов Medigap. У каждого плана есть буква идентифицирующая его (План А, План В, и т.д.), и определенный набор основных и дополнительных льгот. **Medigap План F** является самым полным из имеющихся планов. Он покрывает все ваши расходы не покрытые Original Medicare.

Имейте в виду, что льготы плана, купленного у одной страховой компании, **идентичны** льготам плана того же типа, купленного у любой другой компании. Главное различие - премиальная цена, и разница в ценах может быть весьма существенна.

Наилучшее время покупки Medicare Supplement плана - во время **Открытого Периода Регистрации** (Open Enrollment Period). Это - шестимесячный период после того, как вы получили Medicare Part B. В этот период страховая компания **не может отказать вам ни в каком страховом полисе, который она продает.**

Вы должны приобрести Medigap, если он дает вам **душевное спокойствие** от финансовых затрат в Original Medicare (они могут быть весьма существенны!). Обратите внимание, что **вы можете приобрести Medigap в любое время**, если страховая компания утвердит Ваше заявление.

Лицензированное независимое страховое агентство,
специализирующееся в MEDICARE и Affordable Health Care (Obamacare)



www.libertymedicare.com 877.657.7477
info@libertymedicare.com

MEDICARE

Medicare
Made Easy!

- ✓ Все виды страховых планов Medicare:
 - Medicare Supplement
 - Medicare Advantage + Специальные планы для людей с Medicaid
 - Medicare Prescription Drug Plans (PDPs)
- ✓ Выбор оптимального для вас плана с существенной экономией денег
- ✓ Лучшие страховые компании
- ✓ Пожизненное обязательство защищать ваши интересы в страховании
- ✓ С нами вы сможете сэкономить время, деньги и избежать неприятных сюрпризов в будущем

Если Вам исполняется 65 лет или Вы уже на Medicare, улучшите свое страховое покрытие, купив MEDICARE SUPPLEMENT план. Для Medicare Supplement нет ежегодного регистрационного периода - Вы можете приобрести его в любое время.
Не пропустите эту возможность!

Самое важное - для вас наши услуги
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНЫ

INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A
PHILADELPHIA PA 19116

СПРОСИТЕ НАС - КАК ПОБЕДИТЬ БОЛЬ

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ БОЛЕЙ И ТРАВМ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА

Клинику возглавляет врач высшей американской категории,
специализирующийся в области лечения **ЗАБОЛЕВАНИЙ
ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА
И ПОСЛЕДСТВИЙ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ТРАВМ**

ЛЕЧЕНИЕ ПОСТРАДАВШИХ В АВТОАВАРИЯХ

- ◆ БОЛИ В ШЕЙНОМ И ПОЯСНИЧНОМ ОТДЕЛЕ
- ◆ ПРЕД- И ПОСЛЕОПЕРАЦИОННАЯ РЕАБИЛИТАЦИЯ
- ◆ БОЛИ В СУСТАВАХ, АРТРИТЫ
- ◆ ПОСЛЕДСТВИЯ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ◆ ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ ИНЪЕКЦИИ ДЛЯ СНЯТИЯ БОЛЕЙ И МЫШЕЧНЫХ СПАЗМОВ
- ◆ РЕАБИЛИТАЦИОННАЯ МЕДИЦИНА, ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЙ БАССЕЙН
- ◆ многое другое....



РЕЧЬ ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТА

Меня всегда интересовал вопрос, каким образом десятки миллионов граждан пошли вслед за Сталиным, допустив страшный террор, почему они доносили, почему верили газетной лжи, неужели было что-то такое в истории России, что запрограммировало народ на такое духовное падение? И вот, последние события в Америке дали ответ на этот вопрос. Массовый левый, популистский психоз, подогреваемый пропагандой, несущейся из всех утюгов, может превращать огромные массы людей в нерассуждающее стадо, провоцировать массовые кампании разоблачения и осуждения, массовую истерию и массовую ненависть.

Возьмите так называемый «женский марш». Вряд ли его участники могли внятно сформулировать свои требования. Они на камеру говорили о защите прав женщин и ненависти к Трампу. И вот что интересно: женщин пользовали в леволиберальном Голливуде, причем много лет, чуть не с самого основания фабрики грез, один президент-демократ пользовал прекрасных дам даже в Овальном кабинете, а врагом женщин объявлен Дональд Трамп. Вот экономические показатели замечательные благодаря Обаме, а американские женщины уже много лет лишены всяческих прав из-за Дональда Трампа.

Честно говоря, сойти с ума нелегко. Вот получаю я рассылку «Нью-Йорк таймс» и «Вашингтон пост», и нет буквально ни одной новостной или аналитической статьи, где бы на Дональда Трампа не выливался ушат грязи.

Помимо «русской темы» мы узнали, что он выживший из ума хвостун и расист, что никакие переговоры он вести не умеет, что вообще вселенский позор и посмешище. Словом, «обер-бандит Иудушка Троцкий». Только сталинская «Правда» могла так смешивать с грязью политических противников и врагов народа, и такая массивная психическая атака дает свои плоды. Сотни тысяч людей вышли на улицы американских городов, чтобы сказать, как они ненавидят Трампа, но, в сущности, выступают за любовь и аборт.

Вроде даже неприлично стало не участвовать в этой кампании, типа никому не нужна, никто внимания не обратит, ан нет, и меня тоже звали в кабинет или, на худой конец, колена коснулись, или взгляд в декольте устремили много лет тому назад. Shutdown – вина исключительно глупого и негибкого Трампа, который даже собственной партией рулить не может.

Как вы понимаете, американская пресса писала только и исключительно об очередном «бабьем бунте», о недееспособном президенте и остановке работы правительства, оставив визит вице-президента Майкла Пенса на Ближний Восток где-то на задворках новостной ленты. И напрасно, ибо именно этот визит и его выступление в конгрессе и являются настоящей новостью, ибо дают очень четкую картину

новой американской ближневосточной политики.

Первый визит Майкл Пенс нанес в Египет, где провел переговоры с президентом Аль-Сиси, а затем отправился в Амман. Уже в воскресенье вечером, сразу после прилета в Израиль, Пенс сказал, что он и иорданский король Абдалла позволили себе не согласиться по вопросу Иерусалима, но израильтяне ему еще не верили и задавали вопрос: «Хватит ли ему смелости?» Как выяснилось, смелости ему хватило, и даже больше, чем многим евреям. Они, к сожалению, не слышали и не читали речи Пенса на заседании Генассамблеи, посвященной историческому голосованию по резолюции 181 о разделе Палестины на два государства. «Мы собрались здесь накануне исторической годовщины, чтобы отпраздновать то, что случилось здесь, в этом зале, 70 лет назад, когда ООН объявила современному миру древнюю правду, что еврейский народ имеет естественное, неоспоримое право на независимое государство в вечной земле своих предков. (...) Будем честны: Израилю не нужна резолюция для существования, потому что право Израиля на существование самоочевидно и вечно».

Так что человеку, которому хватило смелости бросить эти слова антисемитскому сборищу ГА ООН, хватило смелости обозначить новую американскую ближневосточную политику, причем сделать это не перед «Мусульманскими братьями» в Каире, как президент Обама, а с трибуны кнессета.

От своего имени и от имени президента Трампа он заявил: «Мы поддерживаем Израиль, потому что ваше дело – это наше дело, ваши ценности – наши ценности, ваша борьба – наша борьба. Мы поддерживаем Израиль, потому что верим в торжество правды над ложью, добра над злом и свободы над тиранией. Мы поддерживаем Израиль, потому что Америка всегда это делала, и так было с самых первых дней моей страны».

Обратите внимание, никаких экивоков, никаких высказываний типа «это у нас террор, а у вас освободительная борьба многострадального народа Палестины», нет, на стороне Израиля правда, добро и свобода, и за эти ценности Америка борется вместе с Израилем. Если президент Обама говорил о мусульманстве как неотъемлемой части американской истории, то вице-президент Пенс сказал, что «история евреев всегда рассматривалась как история Америки. Это история исхода, долгий путь от преследования к свободе, история, показывающая силу веры и обещание надежды». Более того, отцы-основатели Америки «обращались к мудрости еврейской Библии для руководства и вдохновения».

Ответом на «исторические изыскания» главаря террористического анклава ПА Мухаммада Аббаса стало заявление:

«Еврейский народ пронес обетование через века, написанное так дав-

но, что «даже если вы будете изгнаны в отдаленнейшие земли, то и оттуда Я соберу вас и верну в землю ваших праотцев». Христианин-евангелист Майкл Пенс верит в пророчество Исаяи больше, чем еврейские реформированные «раввины», опротестовавшие признание президентом Трампом Иерусалима столицей Израиля.

«За 2000 лет изгнания, самого долгого в истории любого народа, через завоевания и изгнания, инквизиции и погромы еврейский народ держался этого обетования, они верили ему даже во время самой долгой и самой мрачной из всех ночей. Эту ночь Эли Визель назвал семь раз запечатанной. Ночь, превращавшая лица детей в дым под молчаливыми небесами. Ночь, поглощавшая веру многих и бросающая вызов вере до сих пор».

В апреле этого года мы отметим день, когда еврейский народ ответил на древнейший вопрос (пророка Исаяи), может ли страна родиться в один день, может ли народ родиться в одно мгновение; когда Государство Израиль будет отмечать 70-ю годовщину своего рождения. И, готовясь к празднованию этой исторической вехи, я скажу вместе со всем народом Израиля здесь и во всем мире: «Шехейяну, векейману, веигияну ле зман а-зе» («что дожили и достигли этого времени»).

Далее Майкл Пенс сказал, что Соединенные Штаты первыми признали существование Израиля, но оставили работу незавершенной, так как одна администрация за другой отказывалась признавать столицу. «Но в прошлом месяце президент Дональд Трамп сделал исторический шаг. Он исправил 70-летнюю несправедливость; он сдержал слово, данное американскому народу, когда провозгласил, что Соединенные Штаты Америки признают Иерусалим столицей Израиля».

Это заявление было сделано именно на Ближнем Востоке, перед лицом всего мусульманского мира, отрицающего связь евреев с землей Израиля и Иерусалимом. «Нерушимая связь еврейского народа с этим святым городом гораздо дольше, чем 3000 лет. Именно здесь, на горе Мория, Авраам принес в жертву своего сына Исаака и был награжден праведностью за свою веру».

Именно здесь, в Иерусалиме, царь Давид учредил столицу Израильского царства. И с момента своего возрождения современное Государство Израиль называет этот город местом работы своего правительства. Иерусалим – столица Израиля.

И, исходя из этого, президент Трамп дал указание Госдепартаменту немедленно начать подготовку к переносу посольства Соединенных Штатов из Тель-Авива в Иерусалим, и посольство откроется до конца следующего года. Наш президент принял свое решение, по его же словам, в интересах Соединенных Штатов, но мы верим, что это решение отвечает интересам мира. Окончательно признав Иерусалим столицей Израиля, мы признали победу факта над вымыслом. А факт

является единственной основой для подлинного мира».

Вице-президент отметил, что на Ближнем Востоке происходят колоссальные изменения, враги становятся друзьями, у них появляются общие интересы и цели. Он приветствовал решение Саудовской Аравии откликнуться на призыв президента Трампа об «изгнании террористов, лишении их финансирования и лицемерной святости их хищнической идеологии». Пенс подчеркнул, что администрация решила перенаправить средства из неэффективных организаций (надо понимать, UNRWA) на более серьезную помощь, а именно помощь преследуемым христианам Ближнего Востока, и призвал правительства Европы последовать примеру Вашингтона. Пенс также сказал, что, если договор с Ираном не будет исправлен, Соединенные Штаты выйдут из этого договора, который «просто оттягивает день, когда Иран станет обладателем ядерного оружия». Вице-президент выразил надежду, что рано или поздно иранский народ станет свободным...

Он также напомнил об успехах борьбы с исламским террором и обещал довершить разгром ИГИЛ. Впервые он подчеркнул, что Израиль является союзником Соединенных Штатов в борьбе с террором. В своей речи он особо отметил новый курс Саудовской Аравии, направленный на искоренение террора, и подчеркнул, что новый курс стал ответом на обращение президента Трампа.

«Как невероятно было рождение Израиля, так еще более невероятно было его выживание. А теперь, вопреки всему, еще и его процветание. Вы превратили пустыню в сад, скудость – в изобилие, болезнь – в здоровье, а надежду – в будущее. Израиль подобен дереву, чьи корни уходят вглубь земли ваших праотцев, и по мере роста оно становится все ближе к небесам. И сегодня, и каждый день еврейское государство Израиль и весь еврейский народ являются свидетелями выполнения Б-жественного обещания и собственной веры».

Именно вера еврейского народа собрала разбросанные фрагменты народа и сделала его вновь единым народом, взявшим язык Библии и пейзаж Псалмов и заставившим их жить новой жизнью. И именно вера восстановила руины Иерусалима и сделала их снова сильными. Чудо Израиля является вдохновением для всего мира. И Соединенные Штаты горды тем, что поддерживают Израиль и его народ, союзников и самых дорогих друзей».

Арабские депутаты из Объединенного списка попытались устроить obstruction речи Пенса, выбросив транспарант «Иерусалим – столица Палестины», но их быстро выдворили из зала.

Это была речь настоящего государственного мужа, честного человека, истинного и преданного друга Израиля.

**Виктория Вексельман
МАОФ**



1st CHOICE HOME CARE

АГЕНСТВО ПО УХОДУ ЗА БОЛЬНЫМИ НА ДОМУ

(215) 938-1006

2727 Philmont ave, suite 102, Huntingdon Valley ,PA 19006

Приглашаем на работу **AIDES!**

*Вы не довольны своей зарплатой?
Звоните нам !*

**Мы гарантируем
самую высокую зарплату,
оплачиваемый отпуск,**

Только у нас!

**праздничные дни
оплачиваем
в ПОЛТОРА раза!**

*Для новых сотрудников отличные условия
и очень хорошие бонусы*

СУДОКУ

Решение Судоку на стр. 13

		8	5		4			
	6		3			5		4
				2		1		
					5	2	3	
	3			7			1	
	9	6	1					
		7		8				
3		4			9		8	
			2		7	6		

У нас программа **PAS**, которая позволяет Вам ухаживать за своими родственниками и при этом получать хорошую зарплату!!!

Если у Вас нет программы, позвоните нам и мы поможем с оформлением документов для получения программы **WAIVER** и будем вместе с Вами на протяжении всего времени

1st CHOICE is your BEST Choice

«СОБАЧИЙ» ГОД?

Сколько себя ни обманывай, у других это все равно получается лучше. Даже если врешь лишь в ответ на ложь. В надежде если и не установить доверительный контакт, то хотя бы найти общий язык. Жизнь слишком коротка, чтобы тратить ее на обиды. Не успел начаться 2018 год, как посыпались прогнозы. Один красочней другого. Британский таблоид The Daily Express назвал наступивший «собачий» год худшим в истории человечества. Ссылаясь, как обычно, на предсказания самого цитируемого оракула всех времен и народов Нострадамуса, который якобы напророчил не только страшные природные катаклизмы, но и начало Третьей мировой войны.

Правда, эту ужасную и разрушительную 27-летнюю войну уже прогнозировали в конце минувшего века. И она, по логике, должна была закончиться еще в прошлом году. Но, видимо, что-то не срослось. Тут одно из двух: либо французский врач и астролог Мишель де Нотрдам просчитался, либо оплошали его многочисленные комментаторы. Впрочем, он никогда и не был властителем дум. Поскольку в отличие от других евреев не отделял главного от второстепенного. А что главное в жизни? Моисей сказал - закон. Иегошуа из Назарета поменял его на веру. Маркс не согласился, поставив во главу угла идею. Фрейд отмел и то, и другое, остановившись на сексе. А Эйнштейн и вовсе заявил, что все - относительно. Поэтому лучше всего слушать бабушек, которые не ошибаются, говоря: «Что должно случиться - обязательно случится».

Хорошее настроение порой гораздо важнее хорошего решения. Самое недалекое заглядывать слишком далеко. Вот и прохановская газета «Завтра», решив, видимо, поёрничать, озвучила не столько шокирующий, сколько совершенно несвойственный ей прогноз: «В декабре 2018 года планируется начать богослужение в иудейском храме, заново отстроенном на Храмовой горе на месте мечети Аль-Акса, «случайно» разрушенной иранской баллистической ракетой». Заглянувшая в завтра газета «Завтра», сама того не ведая, ближе всех подошла к истине. Потому что 2018-й не только особый, но и во многом переломный год.

Любите Книгу - источник знаний. «Десятью речениями создан мир», - сообщается в главе Торы «Шмот». И, заметьте, не по-английски или китайски, а на Святом языке. На нем люди разговаривали почти две тысячи лет. Пока не бросили вызов Всевышнему, приступив к строительству Вавилонской башни. После чего Он «смешал языки», рассеяв их «по лицу земли». С тех пор универсальным языком человечества стали цифры. Но и Святой язык не исчез. Его носителями остались евреи. И поэтому когда речь заходит о тайнах мироздания, очень часто используются необычные термины, которые доступны для понимания любому из-

раильскому школьнику, но вызывают затруднение даже у маститых ученых, не знающих иврита. И уж тем более не понимающих духовной составляющей мира.

Отсюда и столь безобразный подход к общечеловеческой истории, которую, по существу, превратили в летопись временных лет. С собственным календарем, где за точку отсчета берется блажь того или иного узурпатора. С маниакальными мечтами о «вечном коммунизме» или «тысячелетнем рейхе». Если убрать ложь из этого тщательно отредактированного сборника легенд и мифов народов мира, то в результате может вообще ничего не остаться. Но как это ни парадоксально, мы до сих пор живем в этой искаженной системе координат. Потому, наверное, и слова американского вице-президента Майка Пенса: «Мы все - дети праотца Авраама», сказанные во время выступления в Кнессете, для многих стали полным откровением. Хотя никакой Америки он не открыл. Ибо Авраам - отец многих народов.

История - наука будущего. Поэтому пора бы прекратить строить планы на прошлое. И если мы действительно хотим знать, что нас ждет впереди, стоит внимательней присмотреться к хронологии жизни наших праотцев. Особенно Авраама, поскольку мы теперь в какой-то степени повторяем его жизнь. Хотя и не понимаем, как это вообще может быть применимо по отношению к целому народу. Еврейскому, как нетрудно догадаться. Ибо именно Авраам, несмотря на то, что был родоначальником большинства живущих ныне народов, известен, прежде всего, как первый еврей. С него, по сути, и начинается та самая цивилизация, плодами которой мы нынче наслаждаемся. А как же тогда Ноах, у которого Авраам учился на протяжении почти сорока лет? Ведь это о нем сказано: «Ноах мужем праведным, цельным был в своих поколениях...». Звучит вроде, как похвала. Но может толковаться и как неодобрение. На это обращали внимание еще мудрецы Талмуда: для своего поколения он и в самом деле был праведен, но если бы жил в поколении Авраама, то на фоне других вряд ли бы особо выделялся.

Интересна и другая деталь. Ноах умер в 2006 году. От сотворения Человечества. И так, Ноах ушел в лучший мир, завещав человечеству семь заповедей, названных его именем - не убей, не укради, не прелюбодействуй... Без них этот мир был бы обречен на самоуничтожение. Кто же стал его правопреемником? Авраам. Хотя наследовать, казалось бы, просто обязаны были дети. Тот же, скажем, праведный Шем, известный нам, как Малки-Цедек, царствовавший в Иерусалиме. Но у Всевышнего свои планы. И никаких случайностей.

Впрочем, если вдуматься, то и всякая биография - это нечто иное, как цепь хорошо организованных слу-

чайностей. Чтобы убедиться в этом, достаточно посмотреть на житие Авраама. Родился он в Йом Кипур 1948 года. А по другой (более распространенной) версии - 13 нисана. Трудно сказать, насколько важны для нас эти даты, но не исключено, что и в них заложен какой-то особый глубинный смысл. Нет единого мнения и по месту рождения. Рамбан, к примеру, называет город Куту, а Ибн Эзра - Ур Касдим, расположенный на противоположном берегу Евфрата. Хотя в тот момент он носил другое имя. Дело в том, что «касдим» - название коренных жителей Вавилона. В то время как ур на иврите означает огонь. И город стал называться так после того, как царь Нимрод - внук непутевого Хама - приказал сжечь Авраама на гигантском костре, но тот к всеобщему ужасу вышел из него невредимым.

Эта особая история, подробности которой мы узнаем из мидрашей. Что тоже само по себе удивительно. Поскольку по уровню трагизма этот библейский эпизод нисколько не уступает Акеде - «связыванию» Ицхака на горе Мория. Но Тора - это, прежде всего, Б-жественная инструкция, помогающая сделать правильный выбор в жизни, а не сжатый конспект произошедших событий. И уж тем более не сборник автобиографий. Поэтому Авраам выходит из тени только после того, как ему открывается Всевышний, который приказывает: «Лех леха». Не просто уходи, а иди к себе - к полной реализации своей главной жизненной цели. Потому что дорога начинается не с первого шага, как говорят китайцы, а с желания идти, как утверждают евреи. И он уходит. В Харан - город, располагавшийся на северо-востоке современной Сирии, где и встретил свое семидесятилетие. Следовательно, его чудесное спасение из огня произошло либо накануне Пурима, либо сразу после него. Поскольку Песах он встречал уже вдали от Ур Касдима.

[...] Отсчет мессианской эры обычно начинается с 1905 года. Чем он примечателен? Русской «революцией»? И вы до сих пор верите в эту сказку? Это был год еврейских погромов, которые шли по нарастающей с конца XIX века. Потому что вселенская церковь панически боялась 5666 года, заранее объявив его всемирным Апокалипсисом. Видя в «числе зверя» знак антихриста, под которым подразумевается Машиах. Но еврейский Спаситель не пришел. И погромы резко пошли на убыль. Не только Россия, но и чопорная Европа позволила себе расслабиться. Именно в 1906 году была поставлена последняя точка в многолетнем процессе над французским капитаном Альфредом Дрейфусом, которого признали полностью невиновным, восстановили в армии и даже наградили орденом Почетного легиона.

Выяснив временные границы, попробуем понять зачем они вообще

нужны? Ответ подсказывают сами события, произошедшие за это время. И, что еще важнее, их последствия. Лидер польского еврейства первой трети XX века Хафец Хаим говорил, что война Гога и Магога будет протекать в три этапа. И каждый из них коренным образом преобразует мир. И действительно Первая мировая война огненным шаром прокатилась по местечкам, уничтожив многовековой уклад еврейской жизни. Зато ее следствием стала «Декларация Бальфура», провозгласившая право еврейского народа на свой национальный очаг в Палестине. И Вторая мировая была, по существу, войной против евреев. Гитлер не случайно начал ее с нападения на Польшу, где проживало свыше трех миллионов евреев. Мог легко перекрыть кислород и Великобритании, захватив Гибралтар. Но Англия образцово выполняла полезную работу, отрезав европейским евреям почти все пути к спасению. И Роммелю по большому счету и даром не нужен был Египет, где в отличие от Ливии нефтью тогда даже не пахло. Зачем же он рвался в бесплодную Палестину? Чтобы уничтожить еврейский ишув. И чем все это обернулось? Израиль обрел независимость, отвовав небольшой плацдарм, который значительно расширится на заключительном этапе этой беспощадной войны, маячащей на горизонте. А завершиться он должен приходом Машиаха...

Но при чем тут Авраам? Его полноценная работа по преобразованию погрязшего в духовной грязи мира начинается только после семидесяти лет. Он не оставил мемуаров. Это продукт нынешней политической псевдокультуры. Зато оставил яркий след в Торе. Число 70 в иудаизме знаменует цельность и завершенность. Оно символизирует народы мира. Про Иерусалим тоже говорится, что у него 70 имен. И вообще это средняя продолжительность человеческой жизни. «Дней нашей жизни - семьдесят лет...» (Тегилим, 90:10). Столько, кстати, прожил и царь Давид. Кроме того, семидесятый год обозначает точку пересечения. Заканчивается один цикл и начинается другой. На новом более высоком витке.

Сегодняшний Израиль - это своего рода коллективный Авраам. Он тоже на пороге семидесятилетия. Времена постоянной борьбы за выживание безвозвратно уходят в прошлое. Теперь ему предстоит иная миссия - добиваться, чтобы через него «благословились все племена земные» (Берешит). Именно ради этой цели и стали евреи избранным народом. Но чтобы заслужить благословение, народам мира придется принять волю Творца, ибо «из Сиона будет исходить Тора, и слово Б-га - из Иерусалима» (Йешаяху). Добровольно или принудительно. Этот процесс уже идет полным ходом. Поэтому все сложнее игнорировать тектонические сдвиги, происходящие в мировой геополитике. И только на Святой земле история переплелась настолько, что трудно отделить будущее от настоящего.

Анатолий Гержгорин

EXPERT HOME CARE

Мы, действительно,
ЭКСПЕРТЫ
в сфере обслуживания
пожилых людей
на дому

- У НАС ВЫ ПОЛУЧИТЕ ПОМОЩЬ, КОТОРУЮ МОЖНО СРАВНИТЬ ТОЛЬКО С ПОМОЩЬЮ БЛИЗКИХ ЛЮДЕЙ.
- НАШИ СОТРУДНИКИ ОРГАНИЗУЮТ ПРАВИЛЬНЫЙ, ПО-ДОМАШНЕМУ ТЕПЛЫЙ УХОД ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ, ПОСЛЕОПЕРАЦИОННЫМИ БОЛЬНЫМИ И ПАЦИЕНТАМИ С ХРОНИЧЕСКИМИ И ОСТРЫМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ.
- НАШИ ТЕРАПЕВТЫ И ЛОГОПЕДЫ ПРОВЕДУТ ГИМНАСТИКУ, ЛЕЧЕБНЫЙ МАССАЖ, УСТРАНЯЮТ ПРОБЛЕМЫ РЕЧИ И ГЛОТАНИЯ.
- МЫ ОБОГРЕЕМ ВАС СВОИМ ТЕПЛОМ И СДЕЛАЕМ ВАМ ПЕРЕВЯЗКУ. НАШ УХОД И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ МЕДИЦИНСКОГО ПЕРСОНАЛА СПОСОБСТВУЮТ БЫСТРОМУ ЗАЖИВЛЕНИЮ РАН.
- НАШИ КООРДИНАТОРЫ ОБЕСПЕЧАТ БЫСТРУЮ СВЯЗЬ С ВАШЕЙ МЕДСЕСТРОЙ, ФИЗИОТЕРАПЕВТОМ И ЛЕЧАЩИМ ВРАЧОМ, ОРГАНИЗУЮТ НЕОБХОДИМЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ СПЕЦИАЛИСТОВ, ПОМОЩЬ ПЕРЕВОДЧИКОВ.
- НАШИ СОТРУДНИКИ СОЗДАДУТ УЮТ В ВАШЕМ ДОМЕ, ОКАЖУТ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ УХОД, ЗАКУПКУ ПРОДУКТОВ И ДРУГИЕ ВИДЫ УСЛУГ, ОФОРМЛЕНИЕ ПОСТОЯННОЙ ПРОГРАММЫ.



215-364-0340

ТЕПЛО, ЧУТКОСТЬ, ВНИМАНИЕ, ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ –
ВСЕ ЭТО И МНОГОЕ ДРУГОЕ ВЫ НАЙДЕТЕ ТОЛЬКО У НАС

Агентству требуются Home Health Aides на FT/PT



Interventional Pain Management Александр Зоншайн, MD

Профессор медицинской школы Drexel



Все виды блокад и
противовоспалительных
уколов под контролем
рентгена C-ARM и
ультразвуковой
аппаратуры.



Новейшие методы лечения болей в шее, спине, коленях и других суставах

В 85% случаев боли полностью проходят или существенно снижаются

За несколько дней до соревнований по спортивным танцам я «сорвал» себе спину. Мой физиотерапевт Алина Фиш направила меня к доктору Зоншайну. Уколы меня поставили на ноги, и я смог выступить.

Илья Рейзин
(Директор Школы
Philly Dance Sport Academy)

Боли в пояснице и бедре мучили меня полгода. По совету моего сына доктора Либ я обратился к доктору Зоншайну. После двух уколов боли прошли, и в свои 77 лет я опять играю в теннис.

Альберт Либ

Моя дочь, доктор Инесса Биниауришвили, сама привела меня к доктору Зоншайну с острым радикулитом. Доктор избавил меня от болей.

Огромное ему спасибо!
Лия Биниауришвили

Somerton
Medical Building
(Bustleton & Byderry)
12000 Bustleton Ave.
Suite 208

215-969-2331

НЕКОТОРЫЕ ПРОЦЕДУРЫ
ДОКТОР ПРОВОДИТ
В GRANT SURGICENTER
2000 Grant Ave.
Suite 101



ЛИНА - ПЕЧАЛЬНАЯ ПЕСНЯ

Первая в мире женщина-академик Лина Соломоновна Штерн появилась на свет 26 августа 1878 года. До семи лет Лина воспитывалась у деда — раввина. Лина оказалась способной к языкам, выучила и свободно владела многими европейскими, знала также идиш. Она читала наизусть «Фауста» в оригинале целыми кусками. По окончании медицинского факультета Женевского университета в 1903 году Штерн вернулась в Россию, где сдала государственные экзамены для получения диплома врача российского образца. В Москве, однако, не задержалась: получила приглашение в Женевский университет, где сделала блистательную карьеру: с 1906 года — доцент кафедры физиологии, с 1917 года — профессор физиологической химии — первая женщина-профессор в своей «альма-матер». В 1921 году Штерн совместно с Р. Готье предложила понятие «гемато-энцефалический барьер». В 1943 году именно за эту работу она была удостоена Сталинской премии. В период травли о Лине Соломоновне писали, что премиальные деньги она отправила в Израиль. Несмотря на то, что в 1943-м Государство Израиль еще не было создано, а деньги академик Штерн на самом деле передала на строительство санитарного самолета.

Но в Советский Союз из Швейцарии еще надо было приехать. В 1924 году Штерн получила официальное приглашение занять кафедру физиологии во 2-м Московском мединституте. Ко времени приезда в СССР у Л. Штерн было уже громкое имя в мировой науке. Она была очень обеспеченным человеком, поскольку, кроме работы в университете, консультировала фармацевтические фирмы. Ее заработок доходил до 20 тысяч франков в год. Много лет спустя она объясняла свой поступок тем, что в Швейцарии и без нее все было благополучно. А молодой Советский Союз был отсталой разоренной страной, практически без здравоохранения. Значит, в ней нуждались.

В то время туберкулезный менингит считался абсолютно неизлечимой болезнью. Стрептомицин, необходимого для лечения этого недуга, в СССР не было, как не было его в свободной продаже и в США, где распределением препарата занимался Конгресс. Живший в Америке родной брат Лины Соломоновны приобрел стрептомицин на свои средства, видимо, нарушая при этом американские законы, поскольку вынужден был из-за этого, разорившись, покинуть страну. Но до переезда в Вену, где он жил в большой нужде, брат Лины успел снабдить ее стрептомицином для научных целей. Какое-то время она была в Советском Союзе монопольным владельцем препарата, которым, при условии применения ее метода, снабжала лечебные учреждения для больных туберкулезным менингитом. Когда к Лине Соломоновне с личной просьбой обратилась дочь Сталина Светлана Аллилуева, которой



необходим был стрептомицин для лечения ребенка ее близких друзей, ей было отказано по причине того, что лекарство академик Штерн получает не для лечения, а сугубо для научных целей.

Но вернемся в 1925 год, когда западные друзья решительно отговаривали профессора Штерн от возвращения в советскую Россию: «Вас там ограбят материально и научно и, в конце концов, вас захватит ЧК, посадит в тюрьму или сошлет в Сибирь». Вторая часть мрачного предсказания сбылась, с той только разницей, что ЧК к тому времени называлась иначе, и сослана была Лина Штерн не в Сибирь...

Когда Лина Соломоновна прибыла в Москву, ее спросили, какую квартиру ей предоставить. Ответ был такой: как у рядовых граждан. Ей выделили две комнатки в коммуналке. Из этой квартиры ее и увезли после ареста. В нее она вернулась после ссылки.

До середины 30-х годов глубоко преданная науке женщина, принесшая ей в жертву личную жизнь, почти ежегодно выезжала за границу, выступала на научных форумах и поддерживала контакты с зарубежными учеными. Позже все это ей припомнили. В СССР Лина Соломоновна Штерн возглавляла кафедру физиологии МГУ и руководила Институтом физиологии Академии наук. В 1938 году была избрана действительным членом Академии наук и стала первой женщиной-академиком не только в Советском Союзе, но и во всем мире. В изданной в предвоенные годы в Германии книге «Выдающиеся женщины Европы», Штерн было отведено почетное место.

Сближение СССР с гитлеровской Германией она восприняла чрезвычайно болезненно. Когда один крупный партчиновник заверил ее, что сближение с Германией просто «брак по расчету», известная остроумием Лина Соломоновна ответила: «Но и от брака по расчету бывают дети, детки будут и от этого брака».

Тучи над головой академика Штерн начали сгущаться постепенно. Некий общественный деятель сообщил, что о ней неодобрительно отзываются Маленков и Щербаков — ближайши-

е соратники Сталина. Началась дискредитация Л. С. Штерн как ученого. Активную роль в этом позорном деле играл завкафедрой биохимии Ивановского мединститута Бернштейн, опубликовавший в 1948 году сочинение «Против упрощенчества и упрощенцев». В этой брошюре «лжеучение» академика Штерн подверглось настоящему разносу. Всем было ясно, что причиной тому не мнимые «ошибки» ученого, а враждебное к ней отношение со стороны высшего руководства страны. В чем же была причина?

Вернемся к началу войны, когда Штерн стала членом президиума Еврейского антифашистского комитета (ЕАК), а в 1943 году резко выступила против усиления антисемитизма в СССР. Во время беседы с Маленковым она заявила, что кампания гонений на евреев — «дело вражеской руки и, возможно, даже в аппарате ЦК завелись люди, которые дают такие указания». 20 ноября 1948 года ЕАК был распущен. За неделю до ареста Штерн как директор Института физиологии получила из ЦК партии секретное письмо с предписанием очистить институт от евреев. Возмущенная Лина Соломоновна позвонила Маленкову и спросила, как ей поступить с собой — тоже увольнять? Маленков, обратившись к ней по имени и отчеству, очень любезно ответил, что произошла какая-то ошибка, просил спокойно продолжать работу, пообещал доложить обо всем Иосифу Виссарионовичу, заверив, что все уладится. Никто из сотрудников Штерн уволен не был.

О том, что произошло в ночь ареста, известно от домработницы Л. С. Штерн — Екатерины. В квартиру в Старокопненном переулке около часа ночи явились двое мужчин и одна женщина. Они сообщили хозяйке, что ее приглашает к себе Л. Берия. Наивная женщина-академик полагала, что это «деловое» приглашение можно отложить до утра. Но визитеры твердо заявили, что Лаврентий Павлович ждет, и Лина Соломоновна стала одеваться, в то время как незваная гостья для чего-то тщательно освидетельствовала одежду хозяйки. Внимание ее было чрезмерным, даже когда Лина Соломоновна зашла перед уходом в туалет, та вошла туда вместе с ней. Что с ней происходило после той злополучной ночи, Лина Соломоновна рассказывала бессвязно и непоследовательно. Но и эти воспоминания в дальнейшем были стерты быстро прогрессирующим атеросклерозом и не оставили никакого следа в ее памяти.

Известно, что подследственная Штерн содержалась во внутренней тюрьме МГБ СССР на Лубянке. Для устрашения ее привозили в Лефортово, где она провела 20 суток. Видимо, ей довелось побывать и в карцере, поскольку, по ее словам, бывали дни, когда она могла только стоять. Следователь добивался от пожилой женщины показаний против других членов ЕАК. Удивлялся ее молчанию. Они же давали показания против нее! А она их

покрывает. 3 апреля 1952 года министр госбезопасности С. Игнатьев направил Сталину обвинительное заключение по следственному делу № 2354. В нем Л. С. Штерн вместе с другими фигурантами ЕАК именуется главарем националистического подполья. В сопроводительной записке по делу ЕАК министр Игнатьев предлагал всех еврейских националистов, американских шпионов «осудить ... за исключением Штерн, к расстрелу».

Процесс проходил с 8 мая по 18 июля 1952 года. Лина Соломоновна рассказывала, что особенно тяжелое впечатление на нее произвел внешний вид Соломона Лозовского и Бориса Шимелиовича. Возле последнего постоянно находилась медсестра с шприцем в руках. Лозовский держался мужественно, отказывался от показаний, данных на следствии. Сказал председателю суда: «Вы ведь знаете, каким образом были добыты эти показания». Запомнились Лине Штерн слова Лозовского о том, что он не может смотреть в глаза академику Штерн после того, что он говорил о ней на следствии и просил у нее прощения за это. Менее достойно вел себя поэт Ицик Фефер. Лозовский, говоря о нем, называл его «свидетель обвинения Фефер». Впрочем, на суде, уже чувствуя смертельную опасность, Фефер произнес: «Меня радовало, что евреи, изгнанные из Палестины предками Муссолини, снова создали там еврейское государство».

12 августа 1952 года приговор был приведен в исполнение. 13 тел расстрелянных членов ЕАК сожгли в крематории Донского монастыря в Москве, а прах свалили в общую яму. Лине Штерн предстояла высылка в Среднюю Азию — она остановилась на Джамбуле.

В Москве Штерн вернули две ее комнаты в коммунальной квартире. Возвращали ей и академическую дачу, уже занятую известным композитором. Но Лина Штерн предложила композитору остаться, уверяя, что ей вполне достаточно одной комнаты внизу. Звания академика ее лишить не могли, как впоследствии и Андрея Дмитриевича Сахарова: оно присуждается навечно. По одним сведениям, академический оклад ей пересылали по месту отбывания ссылки, и Лина Соломоновна никому не отказывала в помощи. По другим — за время пребывания в ссылке накопилась огромная причитающаяся ей сумма из расчета 500 рублей в месяц. Постановлением Президиума АН Лине Штерн разрешено было организовать лабораторию для продолжения научных исследований. К ней вернулись ее старые сотрудники. В 1960 году Л.С.Штерн была избрана Почетным доктором Женевского университета.

Весной 1968 года, не дожив нескольких месяцев до 90-летия, академик Лина Соломоновна Штерн ушла из жизни. Имя «Лина» восходит к древнегреческому слову «линос», что переводится как «печальная песня».

Печальная... Но песня!

Игорь Гусев



Внимание! **МЫ ОТКРЫЛИ НОВЫЙ ОФИС**

Southampton
1045 Street Rd
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Ave
215-331-7585

9733 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19115
215-774-5050
WELCOME!

Теперь у нас 3 удобных Locations!

Судоку на стр. 9

8	7	2	4	6	5	1	3	9
1	5	3	2	9	8	4	7	6
6	4	9	1	3	7	2	8	5
7	3	5	9	4	2	6	1	8
2	6	1	5	8	3	9	4	7
9	8	4	7	1	6	3	5	2
3	2	8	6	7	4	5	9	1
5	1	7	3	2	9	8	6	4
4	9	6	8	5	1	7	2	3

Pennsylvania Heart and Vascular Group



Dr. Alec Musten и Dr. Alexander Rubin
Кардиологи Высшей Категории

Northeast Location:
9501 Roosevelt Boulevard, Suite 501
Roosevelt/Grant Intersection

Jenkintown Office:
The Pavilion, 261 Old York Road, Suite 214,
Jenkintown, PA 19046

215-885-4700

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ

ИНТЕРЕСЫ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of
Kats Jamison & Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:
Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE

1-800-LAW-1917
215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

Rabbi Yaakov Schneck
Certified Mohel

СЕРВИС ПРОВОДИТСЯ
ПО ДОСТУПНОЙ ЦЕНЕ

ОБРЕЗАНИЕ НОВОРОЖДЕННЫМ
Newborn Ritual Circumcision

Пожалуйста, обращайтесь по всем вопросам по телефону:

732-779-8728

SERVING ALL COMMUNITIES

Профессионализм раввина Якова Шнека как специалиста, делающего обрезание, высоко оценен: к нему рекомендуют обращаться раввины, а также семьи, воспользовавшиеся его сервисом.



R & R
Car Repair & Service

Eugene Reviss • Alex Rozenberg
Более 20 лет в бизнесе!

- Компьютерная диагностика, tune-up
- Все виды механических работ
- Тормоза
- Замена колёс, компьютерная балансировка
- Обслуживание кондиционеров
- Трансмиссия, двигатель
- Глушитель

PA I/M Emission & PA State Inspection



9909 Rear Northeast Ave.,
Philadelphia, PA 19115
Тел.: 215-677-3300
Факс: 215-677-7576
Дни и часы работы:
пон. - пятн.: 8ам-6pm; суб.: 8ам-3pm

Мы добрые соседи!



ADVANTAGE Auto Body

Самые НИЗКИЕ ЦЕНЫ при самом ВЫСОКОМ КАЧЕСТВЕ!

ПРОИЗВОДИМ ЛЮБЫЕ РАБОТЫ
ДЛЯ МАШИН ЛЮБОГО ГОДА И МАРКИ:

- Рихтовка кузовов • Выравнивание рам • Покрасочные работы
- РАБОТАЕМ СО ВСЕМИ СТРАХОВЫМИ КОМПАНИЯМИ!
- 24 часа в сутки TOWING TRUCK!
- FREE ESTIMATE!
- ОСОБЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ ДИЛЕРОВ!



9851 Northeast Blvd.,
Philadelphia, PA 19115
Tel. (215) 969-3800
Fax (215) 969-4050
Говорим по-русски. Спросить Алика.

Joseph Levine & son

Сервис, Традиции, Достоинство



Юрий Гопштейн

В компании работает первый в Филадельфии русскоязычный директор еврейского похоронного дома, активный деятель Еврейской Федерации Юрий Гопштейн, являющийся в настоящее время и Президентом культурно-религиозного центра Kehilat Re'im.

Юрий Гопштейн возьмёт на себя все заботы об организации похорон близкого вам человека, а также даст вам исчерпывающую информацию по

Программе Предварительного Планирования, которая отличается:

- Специальной программой для членов организаций Ветеранов и инвалидов войны и Ветеранов войны и труда

- Доступностью цен • Удобством оплаты
- Захоронения на всех кладбищах

Активный член филладельфийской еврейской общины, Президент компании Джозеф Левин продолжает традиции своей семьи, основавшей компанию Joseph Levine & Son более 130 лет тому назад.

ПРИНИМАЕМ заказы на изготовление памятников.

ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ • НАИЛУЧШИЙ СЕРВИС

4737 Street Road,
Trevose, PA 19053
(215) 942-4700
Jonathon D. Levine,
Supervisor

2811 West Chester Pike,
Broomall, PA 19008
(610) 325-2000
Brian M. Levine,
Supervisor



1-800 992-3339



При необходимости Юрий приедет к вам домой.

БАРАКИ ДЛЯ ЖИДОВ

У меня знакомый 1932 года рождения. Инженер, русский. Еще в институте он был арестован «за анекдот», как он говорил. Бит нещадно, получил десятку с правом переписки, был выпущен из лагеря в 1955 году. Так вот – этот человек, в ходе разговора о Сталине, сказал так: «Да ладно тебе! Вы, евреи, Сталина не любите, потому что он вас всех хотел к ногтю». Удивился. «Как же, – говорю. – Уж кто, кто, а ты хлебнул от усатого лиха». «Ну, это так, для кучи. – отвечал бывший зек. – Русских, как нацию, он бы никогда не тронул, а евреев хотел ликвидировать, как класс».

- Откуда тебе это известно? – спросил я.

- Так уже в конце 52 года в нашем лагере бараки стали строить для ваших. Вохра так и говорила: «Для жидов».

Я пишу как современник тех событий, которые теперь изучают историки. До 1952 года я был корреспондентом «Литературной газеты» по всей Прибалтике. В декабре 1952 года мне позвонил друг нашей семьи Карл Мартынович Граудин – член ЦК компартии Латвии, начальник политотдела Прибалтийской железной дороги, бывший корреспондент «Правды» по Латвии в первые послевоенные годы.

- Миша, нет ли у тебя настроения погулять в Верманском парке? Рад буду тебя видеть, – сказал Карл.

Карл Граудин встретил меня на дорожке парка и начал:

- Мне необходимо тебе кое-что сказать... Вчера я провожал Бориса Полевого (Карл дружил с Полевым), и вот что он мне поведал... Ты только не волнуйся, Борис сказал, что готовится операция еще страшней, чем с народами Кавказа... Готовится депортация всех евреев на Дальний Восток.

- Это произойдет и в Латвии? – спросил я Карла.

- Везде, в том числе, и в Латвии, – ответил он.

Карл любил выпить, и мы зашли в ресторан «Кавказ», где его хорошо знали.

- Что же делать? – спросил я друга.

- Ума не приложу, куда ехать... Будут снимать и в поездах, требовать паспорта... Во всяком случае, надо быть готовым.

По словам Бориса Полевого (он работал в «Правде» и был близок к высшим партийным кругам), был создан штаб во главе с Суловым, который и готовил эту операцию.

Зима проходила в тревоге и горьких раздумьях. Карл Граудин почти каждый вечер звонил. Моя судьба осложнялась еще и тем, что я был клейменным журналистом Михаилом Зориным. Зорин – мой литературный псевдоним, под этой фамилией я публиковался в «Литгазете» и других изданиях, а по паспорту я Симхович Михаил Израилевич. Моя семья – это жена, литератор, переводчица с идиша, Шулькина Ида Захаровна, моя мать, женщина преклонного возраста, Фаня Моисеевна Симхович, сын Захар, школьник, старший брат – доктор-рентгенолог Залман Израилевич, старший научный сотрудник института травматологии в Риге, и

младший брат Илья Израилевич – известный артист цирка, дрессировщик медведей (на афишах писали: Леонид Дубровский – первый еврейский укротитель медведей). Я заказал телефонный разговор с младшим братом Ильей (он гастролировал в Саратове) и рассказал ему о наших опасениях. Дело в том, что Илья был женат на русской, кроме того он разъезжал по стране.

- В цирке нет антисемитизма, – сказал он. – Меня никто не тронет, – в этом он был убежден. – Я в цирке – Дубровский.

А у жены моей Иды брат Абрам Захарович был директором ремесленного училища, он участник войны, как и мы. Словом, вся наша большая семья жила в тревогах и волнениях.

События назревали грозно. 18 февраля 1953 года был арестован коммунист, член партийной организации Союза писателей Латвии профессор Макс Юрьевич Шау-Анин. Ему шел шестьдесят девятый год; полуслепой литератор, в годы буржуазной Латвии он был большим другом Советского Союза, активно работал во время войны в Еврейском комитете защиты мира. В Риге пошли аресты евреев. Примерно 20 февраля в Союзе писателей Латвии состоялось закрытое партийное собрание. Секретарь партбюро Карл Краулин сказал: «В нашей среде много лет маскировал свое лицо сиониста Шау-Анин. Теперь он разоблачен». Был снят с работы в ЦК партии Латвии друг нашей семьи главный редактор журнала «Блокнот агитатора» герой войны Исаак Соломонович Лившиц. Арестовали еврейского писателя Мовшу (Марка) Разумного. Арестовали участника гражданской войны в Испании и Второй мировой войны Бориса Клеймана...

Мы с женой каждую ночь ждали ареста. На нашей площадке жил прокурор города Риги Романовский. Его сынишка школьного возраста приходил играть с нашим сыном. Как-то он сказал: «Папа говорит, что в Риге будет много свободных квартир, потому что арестуют всех евреев...».

Я с волнением ждал приезда из Москвы Карла Мартыновича Граудина. В конце февраля он позвонил, и мы, как всегда, встретились в парке. Вот что рассказал Карл. Он принимал участие в совещании руководителей железных дорог страны и начальников политотделов дорог. Руководил совещанием Сулов. Присутствовал Маленков, но не выступал: сидел угрюмый и молчаливый. Сулов сказал, что в ближайшее время в стране будет проведена серьезная акция, к которой нужно готовиться руководителям железных дорог в отдаленных районах страны. Речь шла о Сибири, Казахстане, Оренбурге, Забайкалье. Слово «евреи» не произносилось. Сулов сказал, что за акцией, ее подготовкой и проведением внимательно следит товарищ Сталин.

- Что с нами будет? – спросил я Карла.

- Ума не приложу... – повторял он.

Граудин рассказал, что он побывал в редакции «Правды», от которой в после-

военные годы был собкором в Латвии, и встретился с ее главным редактором Леонидом Ильичевым. Ильичев в разговоре касался предстоящей акции, но слово «евреи» тоже не произносил. Он заметил, что Латвия и особенно Литва – это «сионистские гнезда в Прибалтике».

Томительно шли дни февраля и марта. Директор Латгосиздата Петерис Баугис в один из таких дней рассказал нам, что был вызван в ЦК Латвии, где ему предложили уволить всех работников еврейской национальности и всем авторам-евреям вернуть рукописи. Начальник политотдела Московской окружной дороги рассказал Граудину, что провели дезинфекцию в товарных вагонах огромного эшелона, в которых везли на Восток пленных немцев.

- Теперь эти эшелоны будут двигаться без остановок на Восток, за редким исключением для поезда при-слуги, – сказал начальник политотдела.

В Москве Граудин, конечно же, встретился со своим другом Борисом Полевым (они в соавторстве написали небольшую книжицу). Борис Николаевич горестно заметил, что по Москве ходят слухи о депортации евреев.

И вдруг неожиданность – в первых числах марта болезнь и скоропостижная смерть Сталина! 31 марта выехал в Москву. Пришел в редакцию «Литературной газеты». У всех членов редколлегии во главе с Симоновым, Рюриковым, Гулиа, Атаровым – перекошенные лица. Я навестил семью Михаила Матусовского, с которым в Донбассе молодыми начинали литературную жизнь. Они с женой Женей рассказали, что каждую ночь ждали «гостей».

- Смотри, мы готовились к печальному отъезду... – Они показали мне валенки, тулупы, теплые вещи, мешки для постели...

Миша скорбно качал головой. Он – известный поэт, участник войны, получивший тяжелое ранение, член партии, жил в тревоге за свою семью, малолетних дочурок, за свою жену, бывшую с ним на фронте.

- Мы перезванивались каждую ночь с Алигер, Долматовским, Казакевичем, Гроссманом...

Казакевич – этот бесстрашный человек, боевой разведчик, любимец армии, автор военных книг, лауреат Сталинской премии, сказал Матусовскому: «Я им не дам...». Что он имел в виду, говоря это, трудно сказать. В ту пору дружбой с Казакевичем гордились многие писатели. Это можно судить по записям Твардовского, Юрия Олеши, упомянувшего его в книге «Нидня без строчки...». Матусовский говорил мне, что Казакевич поделился своими тревогами с Олешей. Юрий Карлович – великий художник, затюканный в советское время как «исписавший себя писатель божьего типа», сказал: «Если это случится, я тоже еврей...».

Матусовский рассказывал, что Василий Семенович Гроссман, который в то время жил на Беговой улице, почти не спал ночами. Гроссман – летописец войны, особенно Сталинградской бит-

вы, человек мужества и отваги, чьи статьи, написанные во время войны, перепечатывались в США, Англии, распространялись листовками, сказал Матусовскому: «Они не остановятся ни перед кем...». Гроссман был просто потрясен в те дни.

А Москва словно потеряла чувство времени. 4 апреля вечером я поехал к Сергею Островому. Сергей Островой – еврей, известный поэт. Едва я вошел в дом, он сказал:

- Только что сообщили – врачей освободили... Рюмина арестовали...

Когда я вернулся в Ригу, профессор Шау-Анин был освобожден, освобождены и другие евреи, широко известные в Латвии.

Карл Мартынович Граудин говорил потом в нашем доме:

- Я вас очень жалел и не все рассказывал... Когда я был на совещании в Центральном комитете партии, начальник политотдела Московской окружной дороги сообщил мне, что вагоны, в которых везли пленных немцев, так промыли дезинфекцией, что пробыть в вагоне пять-десять минут опасно для здоровья – кружится голова, болят и слезятся глаза, душит кашель, начинается рвота. И в этих вагонах собирались везти евреев! Нам с Харьей (русская жена Граудина) было вас жаль до боли...

В 1953 году я и моя семья жили в Москве, в писательском доме в Лаврушинском переулке, № 17, в квартире писательницы Валерии Герасимовой – первой жены Александра Фадеева. И Герасимова рассказала нам, что Саша, как она называла Фадеева, в один из февральских дней ей сказал, что «замышляется страшная акция против евреев...». Как известно, после развода с Фадеевым Валерия Герасимова вышла замуж за Бориса Левина – талантливого писателя, погибшего во время финской войны. У нее остался ребенок, рожденный уже после гибели Левина, – девочка Анечка.

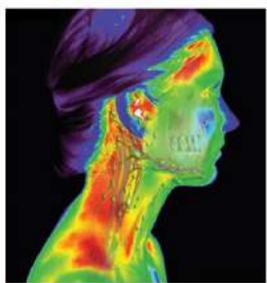
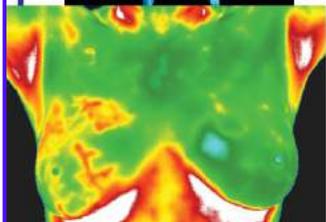
- А в нашем доме, – говорила Валерия Анатольевна, – столько писателей-евреев – Кирсанов, Каверин, семья Михаила Голодного, поэт Юрий Левитанский, Кирилл Левин... Даже Миша Светлов готовился к худшему.

И еще одно доказательство, что такая акция готовилась. Граудин рассказал, что он как начальник политотдела Прибалтийской железной дороги получил письмо из Центрального Комитета партии: по линии политуправления министерства путей сообщения подготовить список лиц не коренной национальности – инженеров, техников, руководителей различных отраслей дороги, их домашние адреса, номера телефонов. Насчет «лиц некоренной национальности» – это была маскировка. Более того, из Москвы приезжали сотрудники аппарата ЦК и политуправления, перечитали этот список и взяли с собой. Один из них даже заметил Граудину: «У вас на дороге все руководящие посты занимают не национальные кадры, а евреи...»

Как сказал мне Вениамин Александрович Каверин (мы были связаны двадцатилетней дружбой): «Только смерть палача спасла евреев еще от одной трагедии».

Михаил Зорин, Рига

Тепловидение



Новое диагностическое обследование в Health Smart Medical Center

Медицинская термография — метод обследования пациентов с помощью специального прибора, позволяющего улавливать тепловое инфракрасное излучение и преобразовывать его в изображение. Термография позволяет выявить патологические процессы в различных областях и органах тела.

Термография широко используется в медицине как дополнительный к маммографии метод диагностики. Этот метод также может помочь раннему обнаружению патологии сосудов, щитовидной железы, уха, горла и носа, мышечно-скелетной системы, желудочно-кишечного тракта, периферической нервной системы, кожи, сосудистых и неврологических осложнениях диабета и других состояний.

Не покрывается страховкой.

Информация и
назначение визита

267-753-0302

215-464-6015

yourthermography.com

HealthSmart
Medical Center

9922 Roosevelt Blvd.,
Philadelphia, PA 19115
Рядом с Best Buy и
MNAP Diagnostic Center

ALLCARE

MEDICAL EQUIPMENT

ОФИС МЕДИЦИНСКИХ
ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

- ЭТО ЗАБОТА О ВАС!

Принимаем все виды медицинских страховок,
включая Keystone Mercy & Health Partner

Не боритесь с болью в одиночку -

МЫ ВАМ ПОМОЖЕМ!

Если у Вас серьезные проблемы и боли в спине, коленях,



у нас имеются новые,
**чрезвычайно
эффективные
лечебные
пояса**

**И
наколенники,**
изготовленные в Германии



По рецепту врача наш сертифицированный специалист
с лицензией штата PA (Licenced Certified Orthotic-Fitter)
подберет их специально для Вас, с учетом индивидуальных
особенностей Вашего организма и заболевания

Пн.-Ср., Пт. 9am - 6pm
Чт. 9am - 7pm
Сб. 10am - 2pm

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

215-745-4010

8348 Bustleton Ave
(Bell's Plaza)

**Новое руководство дневного санатория
для людей старшего поколения
«Второй Дом»
приглашает желающих
на БЕСПЛАТНЫЙ ОДНОДНЕВНЫЙ ТУР
В НАШ ЦЕНТР, в котором:**

- * Домашняя уютная обстановка
- * Трёхразовое сбалансированное питание с кухней из одного из лучших ресторанов Норд-Иста
- * Живая музыка каждый день, в нашем репертуаре русские, украинские и еврейские песни
- * Ежедневный обзор мировых новостей и развлекательная программа
- * Полезные для здоровья и укрепления памяти игры и упражнения под руководством опытного персонала и медицинской сестры
- * Поездки в русские супермаркеты, долларовые магазины и магазины по вашему желанию
- * Уютная беседка на улице для приятного времяпрепровождения в хорошую погоду



Сделайте заявку
на удобный для вас день.
Наши комфортабельные
автобусы за 15 минут
привезут вас из Норд-Иста
в санаторий и отвезут
обратно домой.

Мы ждём ваших
звонков и будем рады
принять новых людей
для тёплого общения

«2nd Home» ВТОРОЙ ДОМ



**ЗВОНИТЕ НАМ СЕГОДНЯ:
215-821-0799**



Раввин
Соломон Айзиксон

CONGREGATION BET SOLOMON

198 TOMLINSON ROAD PHILADELPHIA, PA 19116 • Тел. 215-671-1981



Раввин
Шлойме Айзиксон

СИНАГОГА



И НАША ОБЩИНА

How does the
new tax law
impact me?

Налоговая

ПОМОЩЬ

**"New tax policy.
How to do your
2017 tax return."**

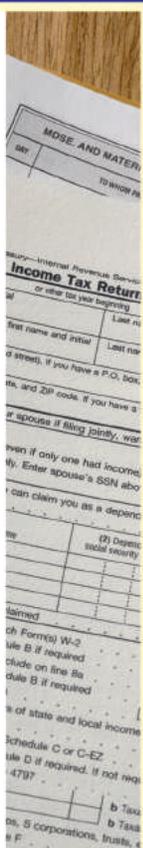
**By Irina
Moysencko**

Drucker & Scaccetti P.C.
267-765-0236

imoyseyenko@taxwarriors.com

Irina is a CPA (Certified Public Accountant) and has a Master of Taxation degree. She works in the CPA firm "Drucker and Scaccetti" and has more than 10 years experience in accounting. She is also an active member of the CBS Community.


CBS Community Center
198 Tomlinson Rd, Phila PA 19116
www.cbscommunitycenter.com



Приглашаем всех членов общины -
взрослых и детей вместе
с нами отмечать Шаббат, еврейские праздники,
участвовать во всех наших программах
по еврейскому образованию
и еврейской культуре, мы проводим церемонии
бар- и бат-мицвы, обрезания,
хупы в полном соответствии
с еврейскими традициями!

**Наша Конгрегация помогает в организации
и проведении следующих сервисов и церемоний:**

- Бат-мицва, бар-мицва (подготовка и проведение церемонии)
- Церемония обрезания • Церемония свадьбы (хупа)
- Прикрепление мезузы в ваших домах и офисах
- Кошерование кухни
- Индивидуальные занятия в вашем офисе
- Персональные консультации
- Церемония открытия памятников
- Сервис на похоронах

• У нас работает кошерная кухня
с дипломированным
шеф-поваром.

При нашей Конгрегации функционируют:

- Воскресная школа
- Детский сад и группа продленного дня для детей младшего школьного возраста
- Различные кружки по интересам (спорт, танцы, искусство и др.)
- Бесплатные занятия по изучению иудаизма, еврейской истории и традиций

RAJE

Sign up for the RAJE
Israel Fellowship!



Library downstairs - ask
Rabbi Gavrylin. **NEW** books
for sale as well!



New! Local Sofer available!
Tefilin, Yarmulkas, Tzitzis,
Mezuzos!

Call 718-915-7039



CBS Hebrew School
Every Sunday
10 am - 1



Contact Rabbi Isaacson
for help with any issue
at
theonerabbi@yahoo.com



Раввин Соломон Айзиксон, Шмуел Даниелли - Президент, Юрий Волин - Казначей, Александр Тамаркин - Вице-президент,
Геннадий Линецкий - Секретарь, Елена Гликман - Координатор по связям с общественностью,
Раввин Шлойме Айзиксон - Исполнительный директор, Ривка Айзиксон - Программный директор,
Раввин Акива Поллак - Образовательный Директор, Рошел Даскис - Офис-менеджер,
Борух Шлаен - Русскоговорящий Координатор
Шломо Нисенбаум - Координатор Программы Питания, Елена Эпельбоим - Директор Детского Сада

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

250 Geiger Rd
Philadelphia, PA 19115

ДАЧА

215-677-7710

Дорогие наши мужчины, ветераны,
военные, наши защитники!
Дневной Центр
для пожилых людей ДАЧА
от всей души поздравляет вас
с Днем защитника отечества!

Доброго здоровья
и долгих счастливых лет жизни
и, конечно,
только мирного неба
над головой!

Самые сильные, самые смелые,
Умные, чуткие, добрые, верные,
Всех ваших качеств, просто не счесть,
Мы счастливы, рады, что вы у нас есть!

Героям, защитникам, просто любимым,
Родным, обожаемым, неповторимым,
Желаем здоровья, любви, вдохновения,
И долгие лета, и жить с увлечением.

VSP Medical Supply

731 Red Lion Road, Philadelphia, PA 19115
Phone: 215-677-8770



Более 100 стилей ортопедической и специальной обуви
для диабетиков от мировых фирм-производителей



○ Больничные кровати



○ Инвалидные коляски



○ Ходунки



○ Стульчики



○ Лечебные чулки



○ Кислородные аппараты

○ и множество других
сопутствующих изделий

Принимаем большинство медицинских страховок штата
PA, включая Access & Medicare



BEST



MEDICAL SUPPLY

ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

215-904-7815

e-mail: bestsupply09@yahoo.com

- Кислородные машины
- Инвалидные кресла/коляски
- Ходунки для ходьбы с сидениями "Вокеры" и Костыли
- Электрические госпитальные кровати и матрасы
- Стульчики для ванной
- Протезы груди и лифчики к ним
- Лечебные чулки от варикозного расширения вен
- Пояса и наколенники из верблюжьей и собачьей шерсти
- Глюкометры и Аппараты для измерения давления
- Витаминизированное питание "ENSURE" и "GLUCERNA"
- Диабетическая, ортопедическая обувь
и носки без резинок
и многое другое!!!

НОВЫХ
КЛИЕНТОВ ОЖИДАЕТ
сюрприз
Ждем Вас!

МЫ ПРЕДОСТАВИМ
ВАМ ТРАНСПОРТ В НАШ ОФИС
А ТАКЖЕ ДОСТАВИМ ВСЁ
НЕОБХОДИМОЕ К ВАМ ДОМОЙ

МЫ НАХОДИМСЯ
на плазе рядом с
Natalie Flowers
на пересечении
Bustleton & Byberry

215-904-7815
13023 Bustleton Avenue, Philadelphia, PA 19116



ARGO

Home Health Care

Tel. 215-396-8778

Fax 215-396-8878

www.argohomecare.com

ЦЕНТРАЛЬНОЕ РУССКОГОВОРЯЩЕЕ АГЕНТСТВО ПО УХОДУ НА ДОМУ



24/7

*ARGO Home Health Care
обеспечит уход и позаботится
о ваших родных, близких
и родственниках*

- ✓ Медсестры окажут квалифицированную помощь по уходу за больными любой степени тяжести
- ✓ Нянечки искупают больного, приготовят обед, наведут порядок и чистоту в доме, постирают белье и окажут другие услуги

Высококвалифицированный персонал с большим опытом работы специализируется по уходу за тяжелобольными, выписанными из госпиталя

- Сертифицированные специалисты по уходу за ранами
- Реабилитация после тяжелых заболеваний
- Диабет, гипертония, урология, онкология, сердечно-сосудистые и другие заболевания
- Лечение ран, любые перевязки
- Контроль за приёмом медикаментов
- Покупка, доставка продуктов и лекарств

Требуются на работу:
RN, HHA, PT, OT
Full/Part Time

С помощью программы **PAS (Personal Assistant Service)**

вы можете ухаживать за пожилыми родителями, родственниками и друзьями, нуждающимися в уходе по медицинским показаниям.

При этом наше агентство оплатит ваш труд по самым высоким ставкам, предоставит медицинскую страховку, страховку по стоматологии и зрению



*Мы принесем в ваш дом
**ТЕПЛО, ЗДОРОВЬЕ
И ЛЮБОВЬ!***

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ КООРДИНАТОРА

215-396-8778

TALENTS OF THE WORLD, INC.
PRESENTS:



Концерт для
Прекрасных дам

На сцене только мужчины,
звезды музыкального Олимпа!



DAVID GVINIANDZE
GENNADY VYSOTSKY
PAVEL SULIANDZIGA
ALAN STAROVOITOV

2018
10 МАРТА в 7:00PM
JCC - KLEIN LIFE
10100 JAMISON AVE / PHILADELPHIA, PA 19116

ЗАКАЗ БИЛЕТОВ: 215.593.5061 & 718.200.9044
А ТАК ЖЕ В КАССАХ ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ
И МАГАЗИНЕ «КНИЖНИК»

БИЛЕТЫ: TALENTSOFTHEWORLD.ORG

Дорогие любители творчества!

Объединение
«Творческие встречи»
(руководитель Ян Брайловский)

ЛИТЕРАТУРНО - МУЗЫКАЛЬНАЯ КОМПОЗИЦИЯ

25
ФЕВРАЛЯ
2:30PM
ВОСКРЕСЕНЬЕ

**«О ЖЕНСКОЙ ДОЛЕ
ТРЕПЕТНОЙ
СТРОКОЙ»**



**В ГОСТЯХ У НАС ПОЭТЫ И МУЗЫКАНТЫ ИЗ НЬЮ-ЙОРКА,
НЬЮ-ДЖЕРСИ И ФИЛАДЕЛЬФИИ**

АЛЕКСАНДР ДОЛИНОВ – актёр из Ленинграда, поэт, таксист Нью-Йорка. Пишет иронические стихи и прекрасно их читает.

ВЛАДИМИР КРАСТОШЕВСКИЙ - поэт, музыкант, композитор, бард, участник фестивалей авторской песни.

ФИЛИПП БЕРМАН - писатель, драматург, кандидат технических наук, участник и составитель антологии "Каталог".

ВЛАДИМИР ЗИЛЬБЕРБЕРГ – поэт, кандидат технических наук

ЭММА БРАЙЛОВСКАЯ – музыкант, пианист, педагог.
В программе Шопен, Рахманинов, джазовые композиции.

ВХОД СВОБОДНЫЙ
благотворительный
взнос приветствуется

KleinLife
10100 Jamison Ave., аудитория 203

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ 215-969-4034, 267-968-6923
galayanbr@gmail.com



Борис Бабинер, DMD,
Periodontist - Implant specialist

СТОМАТОЛОГИЯ 21-го ВЕКА



Feasterville
332 Bustleton Pike, Rear Suite
Feasterville PA 19053

215-698-2710
www.PhilaDentist.com

**ЗАМЕНА
ЗУБОВ
ИМПЛАНТАМИ**



Максим Свержин-Бабинер, DMD,
General Dentist

All-on-four – или «Всё- на четырех» – это что-то новое. Что это?

«Все – на – четырех» (All-on-Four) – это новое направление в стоматологии.

Разработанная и запатентованная компанией Nobel Biocare™ эта технология упрощает установку имплантов. Она получила признание специалистов и обрела популярность у десятков тысяч пациентов.

Методика All-on-Four позволяет пациенту всего за один день полностью восстановить зубной ряд как на верхней, так и на нижней челюсти, при этом нет необходимости устанавливать имплант на каждый отсутствующий зуб.

Концепция All-on-Four (Все-на-четырёх) дает возможность дантисту установить всего четыре импланта, которые держат весь зубной ряд.

По сравнению с традиционной технологией имплантации установка «Все-на четырех» обходится дешевле, так как требуется меньшее количество имплантов, при этом происходит огромная экономия времени – установка этих имплантов занимает не более двух часов.



Новая зубочелюстная система требует тщательного ухода. Сложность состоит в том, что периодически импланты нужно отвинчивать и профессионально чистить всю систему.

Кроме того, не каждый пациент является подходящим кандидатом для таких имплантов.

Для полного успеха этой процедуры необходимо идеальное состояние челюстных костей. Часто проводится одномоментное установление имплантов, сразу же после удаления зуба.

Несмотря на то, что многие стоматологические клиники используют этот метод, все же он имеет ряд недостатков.

Публикуемая статья является фрагментом из книги Максима Свержина-Бабинера «Ваша улыбка - наша профессия»

Театр «АНКОР»
завершает показ в этом сезоне
спектакля по пьесе Ричарда Баэра

«ДВА СТАРЫХ КРАБА С НЕЖНЫМ ПАНЦИРЕМ»

Лирическая комедия

**Спектакль состоится
в воскресенье, 25 февраля 2018 г.,
в 4 часа дня.**

*Режиссер-постановщик – Анна Лось
Звукорежиссер – Борис Блих
Художник – Наталья Федоровская*

**Наш адрес: 7938 Bustleton Ave.
Заказ билетов по тел. 267-243-9036
Цена билета – 15 долл.**



Литературно-музыкальное
Содружество
«РОДНИК»



Воскресенье,
11 марта 2018 г.,
2.30 дня
**Концерт
«ТО БЫЛО
РАННЕЮ
ВЕСНОЮ...»**,
посвященный
женщинам.

Стихи, бардовские песни, романсы,
юмор и...хорошее настроение.

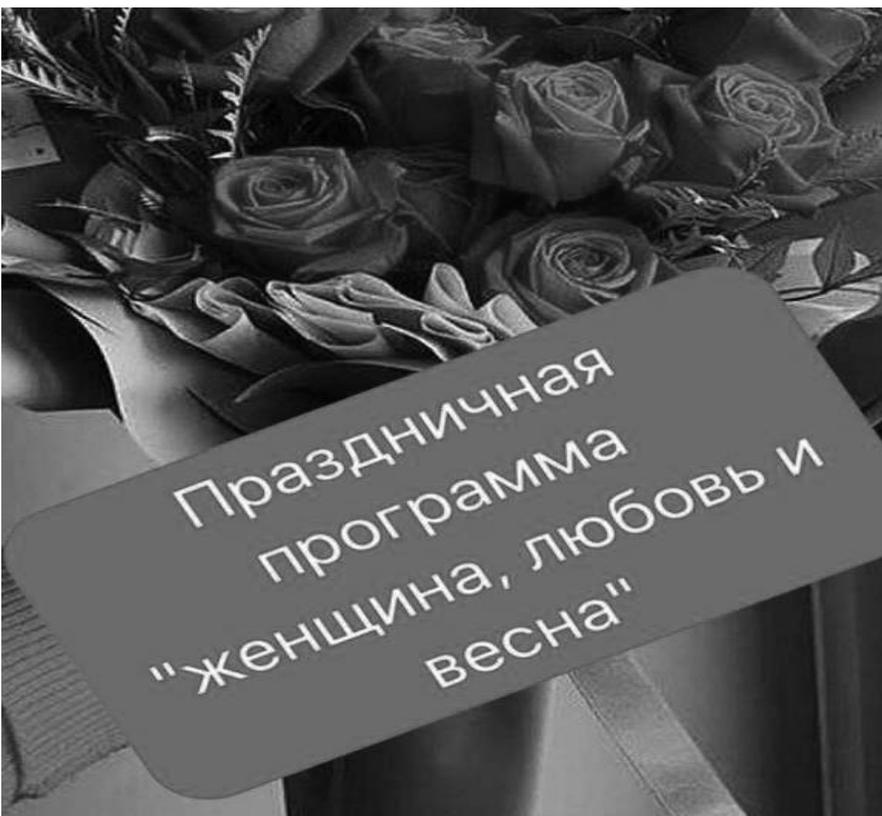
*Участвуют поэты, певцы, музыканты,
барды и чтецы Филадельфии.*

Встреча состоится в Центре KleinLife, комната 203.

Вход свободный.

**Справки по телефонам:
215-676-3142 и 215-501-7280**

**Театр «АНКОР»
приглашает
в воскресенье, 11 марта 2018 г.,
в 6 час. веч.**



**Наш адрес: 7938 Bustleton Ave.
Заказ билетов тел. 267-243-9036
Цена билета – 15 долл.**



**ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!
Программа
"Klein Satellite"
и Клуб КИВ
при KleinLife**

**приглашают вас
отметить ПРАЗДНИК**

ПУРИМ

в четверг, 1 марта, в 12 час. дня

в KleinLife (10100 Jamison Ave.), аудитория 218.

В программе:

- ✦ Чтение Мегилат Эстер
- ✦ Еврейская музыка
- ✦ Праздничный обед

Вход - \$ 3.

Число мест ограничено.

**Просьба зарегистрироваться
до 20 февраля.**

**Телефон для регистрации и справок:
215-698-7300, доб.155 – Марина Житницкая**

Причины, по которым люди становятся пациентами «скорой», разделяются на две категории. Первая – заболевание, требующее срочного медицинского вмешательства (сердечный приступ, непрекращающаяся тошнота или боли и другие предупредительные сигналы вашего организма). Вторая – травмы. Причин для травм, к сожалению, предостаточно; они могут произойти в собственной квартире, на улице, в машине...

Сегодня мы остановимся на том, как максимально обезопасить себя от подобных неприятностей дома. Иными словами, как по собственной «инициативе» (или из-за невнимания других) не угодить в заботливые руки бригады «скорой помощи».

Как вы считаете, какой повод самый частый для вызова «скорой»? Инфаркт? Инсульт? Скачущее давление? Вы, может быть, будете удивлены, но это – травмы и ушибы в результате падений, не связанных с тем, что внезапно закружилась голова или стало плохо. Телефонный провод, пластиковая трубка от кислородного аппарата, завернувшийся коврик... эти и другие препятствия могут привести к падениям и серьезным переломам. Чтобы их избежать, давайте посмотрим, как устранить причины таких неприятностей.

Даже в сегодняшнем «беспроводном» мире мы по-прежнему пользуемся телефоном, от которого кабель тянется к стене. Тянется – значит, за него можно зацепиться и упасть. Обезопасить себя от этого не сложно. Проводной телефон не переносят с места на место, а, значит, его кабель мож-

Знал бы, где упадешь – солому бы подстелил...

но (и нужно!) провести и закрепить вдоль плинтуса или стены и подвести к аппарату из-за стола или тумбочки, на которой стоит сам телефон. Если у стены стоит шкаф, который очень трудно сдвинуть или если провод короткий, то его можно провести под напольным ковром. Для надежности, даже под ковриком, провод лучше приклеить к полу с помощью серебристой изоляционной ленты (duct tape).

Причиной падения может стать ваш спаситель – тонкая, но очень прочная пластиковая трубка, по которой поступает кислород. Много пациентов с большим сердцем или легкими, вынуждены пользоваться кислородными баллонами или стационарными машинами, непрерывно вырабатывающими кислород. Если у вас в комнате стоит такая машина или баллон, то большую часть длинной трубки от него, лучше закрепить вдоль плинтуса, как и в случае с телефонным проводом. За оставшейся частью, необходимой для передвижения по комнате, нужно внимательно следить и не допускать, чтобы она складывалась кругами на полу или проходила между ногами. Проще всего – намотать ее руку в виде колец, подобных лассо и сбрасывать эти кольца по мере передвижения. Не забывайте, однако, собирать их снова на руку.

По статистике, падения по «вине» соскользнувшего под ногой ковра чаще всего происходят в коридоре и в ванной. Под ковер в коридоре достаточно положить один или несколько отрезков прорезиненного нескользящего материала, который продается во

многих магазинах. Альтернатива – все та же серебристая duct tape; ею ковер закрепляют по периметру на полу. Надежность крепления и тем, и другим способом нужно периодически проверять. Противоскользкий материал может собраться гармошкой или завернуться и приподнять ковер, а изолянта со временем может отклеиться от пола.

Для того, чтобы не поскользнуться на мокром полу ванной, можно использовать пластиковый коврик с присосками или наклеить на днище ванной полоски шероховатого материала по которому ноги не будут скользить. Многие компании-изготовители сами наклеивают эти полосы на ванны.

Еще одна важная деталь обеспечения безопасности в ванной – надежно закрепленная на стене ручка, за которую нужно держаться, особенно при входе и выходе из ванной. Поверьте, стоимость такого нехитрого приспособления и его установки неизмеримо ниже затрат на лечение перелома или ушиба от падения.

Следующий форпост безопасности в собственной квартире или доме – внимательное отношение к таблетками, которые вы принимаете. Если пациенту предписано более 2-3-х различных препаратов в день, у него есть надежная система контроля и напоминания о том, какие именно таблетки и когда необходимо принимать. Забывчивому больному его собственный организм быстро напомнит о себе... Сложнее, когда за своевременный прием правильных ле-

карств отвечает кто-то другой (родственник или работник агентства по уходу), а человек глотает те таблетки, которые ему дают. В таком случае нужно убедиться на 100% в том, что этот человек знает перечень и последовательность приема лекарств и внимательно относится ко всем деталям. Приведу пример того, что может произойти даже в проверенной ситуации. Наша бригада приехала на вызов. Диагноз – отравление лекарствами. Медсестра, которая ухаживала за пожилой семейной парой, положила таблетки для каждого из них в отдельный стакан. Точно так же, как она делала это десятки раз. Все таблетки были подобраны правильно, но... стаканы оказались похожими по цвету, а пациентка почти ничего не видела. Она взяла стакан и выпила таблетки, которые предназначались ее мужу. Еле откачали... Мелочи вроде цвета стакана для таблеток тоже необходимо обсудить с тем, кто вам помогает. Иначе, «свидание» с бригадой скорой помощи неминуемо.

Помните, ваша безопасность начинается... правильно, с вас самих и с тех, кто вас окружает. «Скорая» поможет, но есть много способов, как этой помощи избежать.

Помните, сотрудники Safety First Ambulance готовы прийти к вам на помощь 24 часа в сутки, 365 дней в году!

Юрий НАУМЕЦ

Материал подготовлен журналистами газеты «Навигатор»

26 января завершился 25-й юбилейный Нью-Йоркский Еврейский кинофестиваль. В Линкольн-Центре, в Валтер Рид театре на закрытие дали мой любимый фильм «Оставленный багаж». Ему скоро двадцать лет, а я помню, как слушала на премьере создателей. Такого тонкого и пронзительного фильма американский экран не припомнит со времен «Бумажной луны» Питера Богдановича. В кадре – ребенок. Настоящий – маленький, беспомощный и потому – всемогущий. Соблазн открытого явления миру ребенка чреват двумя опасностями: либо ребенок не вытянет роль, либо – взрослые не потянут на его уровень искренности. И если обошлось – удача.

«Оставленный багаж» – фильм голландского режиссера-дебютанта Джероена Краббе, известного кино- и театрального актера, имеющего опыт театральной режиссуры. Лента удостоена четырех наград Международного кинофестиваля в Берлине, включая «Голубого ангела» за режиссуру. В главных ролях – Изабелла Росселлини и Максимилиан Шелл.

История внешне простая.

События развиваются в 70-е годы в бельгийском городе Антверпене. Есть две еврейские семьи. В одной – папа, мама и восемнадцатилетняя дочь Хая. Папа и мама – пережившие Холокост. На самом деле ничего они не пережили – они «закбуковали» ТАМ, в том времени, в той трагедии и

ТЯЖКОЕ ВРЕМЯ СЕБЯ

боли. И продолжают проживать свой личный Холокост не как внешнюю проблему, а как внутреннюю. Они не видят свою девочку, а если и видят, то затылком: лицом они развернуты и обращены в прошлое, где зачарованы своим страданием.

Юная Хая обращена в будущее. Она устала от бесконечных воспоминаний родителей о Холокосте. Учит философию и живет отдельно от родителей. Трогательная, обаятельная, светящаяся изнутри полуребенок-полуженщина, которую блистательно играет молодая актриса Лаура Фрезер. В поисках приработка по рекомендации друга дома, которого играет прекрасный актер Хаим Тополь, приходит она нянкой в ортодоксальную еврейскую семью Кальманов, где пятеро детей и родители – тоже не-пережившие Холокост. В роли матери – Изабелла Росселлини, отца играет сам Краббе.

Джинсовая девочка приходит в ужас от нравов и обычаев дома хасидов. Она уходит в тот же день. И обе стороны уверены, что навеки, но...

Это «но» зовут Симха. Мальчику пять лет. Его играет Адам Монти. Он не разговаривает и пишет в штаны, чем вызывает гнев отца и насмешки старших братьев. Хая возвращается к нему – к его глазам, к которым не вернуться может только камень. На-

нимается няней и ходит гулять с новорожденной двойней и Симхой в ближайший парк, где есть пруд, кипит жизнь, в отличие от мертвого дома, в котором запрещены даже игрушки и разрешено только молиться, ничего не сметь и бесконечно поминать погибших.

И вскоре происходит чудо – «немой» Симха начинает говорить.

Сначала – с утками на пруду, потом с Хайей, потом – потихоньку – с членами своей семьи. И если Хая счастлива слышать голос маленького Симхи, то родители только предъявляют к нему новые претензии...

– Как делает уточка? Кря-кря...

А Симха сегодня сказал «кря-кря», – радостно сообщает Хая, придя с прогулки.

– И это мой сын, который должен давно задавать мне вопросы на сидер?! А он может только «кря-кря!» – гневно восклицает отец в ответ.

Лучезарное дитя не соответствует уровню отцовских притязаний.

Зато два старших сына – молодцы! Они лихо говорят на хибру, демонстрируя отцу свою пригодность носить его гордое имя. И бедному Симхе только то и остается, что снова описать за обеденным столом, чтоб его заметили...

– Почему же вы так боитесь полюбить собственного ребенка? – кричит Хая отцу Симхи.

И тот гонит ее из дома. Успев, правда, сказать ей, что, когда ему было столько же, его отца повесили у него на глазах. И младшего брата, который с Симхой на одно лицо...

Хая уходит. Как уверяет мать Симхи, только на неделю – пока уляжется гнев отца. Симху мама выводит на тайное свидание с няней – проститься...

– Не уходи, не сказав «я люблю тебя!» – говорит ему Хая, и рыжий мальчик, болтаясь в руке, волокущей его в дом матери членораздельно произносит: «Я люблю тебя».

Хая томится в ожидании новой встречи с Симхой, хочет вернуться – ей жалко мальчика. А пока – она снова в своем доме, где её полоумный отец, такой же ребенок, как Симха, только седой и старый, тридцать лет подряд рисует карты и пытается найти место, где закопал два чемодана – свой багаж! – когда бежал из оккупированного города.

– Там книги, туфли, старенькая скрипка и любимая музыкальная шкатулка с вертящейся балериной на крышке, – перечисляет он.

Хая слушает эту историю с момента рождения, но впервые не гневается, а предлагает отцу помощь: они идут вместе искать ТО место...

Продолжение на стр. 26

NetCost Market 267-672-2500
11701 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUE, WED & THUR AT THIS LOCATION
10% OFF WITH 

NetCost Market 215-795-3773
2417 Welsh Rd,
Philadelphia PA 19114

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
7 DAYS A WEEK AT THIS LOCATION
10% OFF WITH 

NetCost Market 732-943-0111
700 Tennent Road
Manalapan, NJ 07726

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUESDAYS & WEDNESDAYS
10% OFF WITH 



Weekend Sales



02.17-02.18

"LIFEWAY" FARMER CHEESE
5 OZ



\$0⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.99
SAVE: \$1.00 - 50%

"SUPREME" CHEESE BRIE
PER POUND



\$3⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$9.99
SAVE: \$6.00 - 60%

"MINUTE MAID" JUICE ORANGE
59 FL OZ



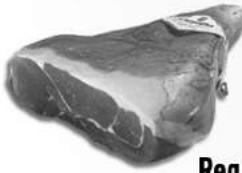
\$2⁵⁰
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.99
SAVE: \$1.49 - 37%

FRESH MEAT CHICKEN WHOLE
PER POUND



\$0⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.99
SAVE: \$1.00 - 50%

"MASTRO" PROSCIUTTO
PER POUND



\$4⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$7.99
SAVE: \$3.00 - 38%

"RUSSIAN DESSERT" ECLAIR & CONE
EACH



\$0⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$2.59
SAVE: \$1.60 - 62%

"MARCO POLO" TOAST ASSORTED
7.76 OZ



\$0⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.39
SAVE: \$0.40 - 29%

"DAISENA" COFFEE GOLD INSTANT
7 OZ / 200 G



\$5⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$7.99
SAVE: \$2.00 - 25%

OTHER WEEKLY SALES

02.15-02.28

"ORGANIC VALLEY" MILK ASSORTED
64 FL OZ / 1.89 L



\$3⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$5.49
SAVE: \$1.50 - 27%

BEEF BOTTOM ROUND STEAK
PER POUND



\$3⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$5.99
SAVE: \$2.00 - 33%

"FRIENDSHIP" SOUR CREAM
16 OZ / 454 G



\$1⁵⁰
WITH CLUB CARD
Reg. \$2.49
SAVE: \$0.99 - 40%

"WESSON" OIL ASSORTED
1 GAL



\$5⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$11.99
SAVE: \$6.00 - 50%

"GRANORO" PASTA ASSORTED
16 OZ / 454 G



\$0⁷⁵
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.39
SAVE: \$0.64 - 46%

"LA YOGURT" YOGURT ASSORTED
6 OZ



\$0³⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$0.59
SAVE: \$0.20 - 34%

"GAISERS" BOLOGNA CHICKEN
PER POUND



\$3²⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$4.29
SAVE: \$1.00 - 23%

"HAIFA" SALMON C/S NOVA
8 OZ / 227 G



\$9⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$10.99
SAVE: \$1.50 - 14%

"BANNER" MACKEREL C/S
PER POUND



\$4⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$5.99
SAVE: \$1.00 - 17%

"KRAKUS" COOKIES ASSORTED
4.76 OZ



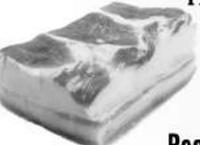
\$0⁷⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$0.99
SAVE: \$0.20 - 20%

"DAISY" COTTAGE CHEESE
16 OZ / 454 G



\$1⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.49
SAVE: \$1.50 - 43%

"GAISER'S" SALO UKRAINIAN
PER POUND



\$7⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$9.99
SAVE: \$2.00 - 20%

"RUSSIAN DESSERT" ECLAIRS LONG
12 OZ / 340 G



\$4⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$5.99
SAVE: \$1.50 - 25%

"TWININGS" TEA ASSORTED
20 BAGS



\$2⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.39
SAVE: \$0.90 - 27%

"HERO" PRESERVE ASSORTED
12 OZ / 340 G



\$2⁷⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.89
SAVE: \$1.10 - 28%

YOU CAN EXPLORE MANY MORE SALES IN OUR STORES!

АЛЕКСАНДР ГАЛИЧ

Когда-то Александр Галич сформулировал главное правило выживания при коммунистическом режиме: «промолчи — попадешь в первую, промолчи — попадешь в палачи», — однако сам воспользоваться им не захотел. «Гитаристу» (именно под этим именем он фигурировал в работах КГБ) предлагали даже не покаяться — просто сделать паузу, а он упрямо продолжал петь. И хотя у Галича (это литературный псевдоним Александра Аркадьевича Гинзбурга) в Советском Союзе прошел только один настоящий концерт, его крамольные песни звучали на тесных кухнях, их переписывали на огромные магнитофонные бобины... Они не просто разошлись по стране, а стали в 70-х символом сопротивления удручающей атмосфере.

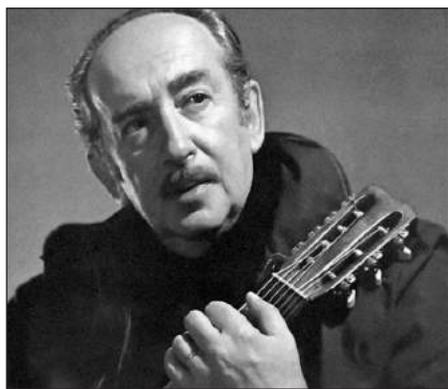
Оказалось, что один человек с гитарой, представитель тогда еще не до конца оформившегося жанра, опаснее для номенклатуры, чем любые заговорщики. Бард доводил партийных и советских бюрократов до белого каления своими едкими насмешками над «святым». Александра Аркадьевича исключили из двух творческих союзов, лишили средств к существованию, когда же и это не сломило художника, изгнали его из страны. Сценарии Галича положили на полку, уже снятые фильмы — даже безобидные мультики! — запретили, а там, где это было невозможно, вырезали из титров его имя. Власти надеялись, что поэт, доставляющий им столько неудобств, будет забыт напрочь, но просчитались. Голос Александра Галича доносился на родину и из-за железного занавеса — у него была своя программа на радиостанции «Свобода». И судя по тому, как рьяно газета «Правда» клеймила этого «радиодиверсанта империализма», ему таки удавалось достигать до соотечественников. Оставалось лишь одно средство заставить его умолкнуть...

«До чего ж мы гордимся, сволочи, что он умер в своей постели!» — пел Галич в песне «Памяти Пастернака». Сам Александр Аркадьевич такого общеприимяющего финала был лишен. С нансеновским паспортом беженца он прожил всего три с небольшим года и трагически погиб в возрасте 59 лет. До сих пор поклонники творчества барда не знают, смерть его — это результат несчастного случая или хладнокровного убийства.

Дочь Галича:

— **Алена Александровна, вы росли в семье блестящего драматурга, эстета, щеголя, любимца женщин... А когда впервые почувствовали себя дочерью диссидента?**

— В 71-м году — после того, как папу исключили из Союза писателей и Союза кинематографистов. Меня тогда вызвал директор Театра Моссовета — я начинала у режиссера Юрия Завадского! — и сказал: «Вы нам подходите, но существует такое



положение...». Я пошла в ВТО, а там говорят: «Алена, у нас тут распоряжение о том, что тебе запрещается работать не только в Москве, но и в крупных городах РСФСР.

— **Отъезд отца из страны стал для вас неожиданностью?**

— Полной. Летом 1974-го звоню, а телефон не отвечает. Набираю номер бабушки — никто трубку не снимает. И тогда я позвонила маме. Станным, надтреснутым голосом она произнесла: «Алена, слушай внимательно. Саша уезжает».

Мне и в голову не могло прийти, что речь о папе. Они же после развода ни разу не встречались. Отец только раз позвонил маме, когда я в 10 классе ушла к нему жить: «Валя, не волнуйся. Алена у меня». В общем, я решила, что эмигрировать собрался мой одноклассник. Она опять: «Саша уезжает». — «Ну да, — говорю, — я поняла». И тут мама как закричит: «Да это папа, папа уезжает!» — и заплакала. Отца буквально вышвырнули из страны. Его вызвали в КГБ и поставили перед выбором: либо он покидает страну, либо отправляется с Сибирь. На сборы дали несколько дней — меньше недели!

В аэропорту все рыдали, и только бабушка Фанни Борисовна не пролила ни слезинки. Ее спросили почему, и она ответила: «Я не могу плакать, у меня слишком большое горе».

— **Александр Аркадьевич прожил в эмиграции всего три года. Ничто не предвещало трагедии?**

— Летом 1976 года я последний раз говорила с ним по телефону — ему удалось позвонить в квартиру на Малой Бронной. Папа успокаивал бабушку: мол, наметились какие-то послабления и он надеется выбить ей разрешение приехать к нему, а меня, возможно, выпустят в качестве сопровождающей и дочери...

Известно, что 15 декабря 1977 года Александр Аркадьевич, возвращаясь из парижского корпункта радио «Свобода», зашел в магазин и купил радиоантенну («Плохо прослушивалась Москва»). Накануне ему привезли стереокомбайн «Грюндиг»: магнитофон, телевизор и радиоприемник. «Ты не представляешь, какую музыку услышишь» — это были его последние слова, обращенные к жене, которая собиралась в магазин за сигаретами. Вернувшись через 15 минут, Ангелина Николаевна увидела мужа лежащим на полу с зажатой в кулаке антенной.

— По официальной версии, произошел несчастный случай, но я в это не верю и вот уже 35 лет доказываю, что папу убили. Как? Мне говорят: Галич ничего не смыслил в технике, потому вставил штекер антенны не в антенное гнездо, а в отверстие в задней стенке аппаратуры, коснувшись цепей высокого напряжения. А когда от удара током он упал, сжимая рукой усы антенны и упершись ногами в батарею, замкнув таким образом цепь, его слабое сердце не выдержало... Но я-то знаю, что у нас дома, в Москве, всегда была отличная радиоаппаратура, и отец с удовольствием в ней копался: собирал ее, разбирал. Не забывайте, что в Париже невысокое бытовое напряжение — всего 127 вольт. На одном из вечеров памяти отца ко мне подошел профессор мединститута Маслов. Он считает, что такой ток не мог убить («тряхнуло бы немножко, и все»), а тем более — оставить обугленные полоски на руках.

— **Вы пытались провести собственное расследование?**

— Дважды: сначала своими силами, потом с НТВ, — но оба раза наталкивалась на глухое сопротивление. Я ведь впервые попала в Париж только в 91-м году, когда многие детали забылись, а свидетели не очень-то хотели ворошить прошлое. Во время одного из вечеров в Центральном доме литераторов в 2003 году мне прислали записку: «Если вы хотите знать о причинах смерти вашего отца, позвоните мне». И номер телефона. Я воспользовалась предложением. А через день ко мне пришел человек, который, по его словам, в конце 70-х работал в одной из «заинтересованных организаций». Он рассказал, что в то время Политбюро разделилось на два лагеря. «Ястребы» настаивали, что Александра Галича и Виктора Некрасова надо просто «убрать». «Голуби» же предлагали их вернуть в СССР, как в свое время поступили с Александром Куприным и Алексеем Толстым: мол, предложим им большие деньги, дадим хорошие квартиры, но при условии покаяния...

Выиграла вторая группировка, и во Францию в «творческую командировку», то есть с заданием уговорить Галича и Некрасова вернуться, поехал журналист-известинец Леонид Колосов (на самом деле он был сотрудником КГБ). Кстати, позднее эту информацию подтвердил и сам Колосов. В документальном фильме «Смерть изгнанника» он рассказал, как вышел из поезда на Западном вокзале Парижа и услышал: «Ты опоздал, Галича уже нет, а с одним Некрасовым дела иметь не стоит». После чего разведчик не нашел ничего лучшего, как встретиться с вдовой Ангелиной Николаевной и признаться ей в любви к песням Галича.

Жена Ангелина настаивала на расследовании, поэтому отца 10 дней не хоронили. Потом руководство «Свободы» поставило вопрос ребром: «Если вы признаете смерть мужа несчастным случаем, мы будем считать ее гибелью при исполнении служебных обязанностей и назначим вам ежегодную ренту. Если будете упорствовать, не заплатим ни франка и из квартиры выселим». Ее фактически загнали в угол, и она подписала разрешение на похороны...

— **Вы с вдовой Ангелиной Николаевной так никогда и не встретились?**

— Нет. В 1976 году она погибла при очень странных обстоятельствах: якобы от непотушенной сигареты начало тлеть одеяло и она задохнулась вместе со своей собакой. Для меня остается загадкой, почему пес не выскочил на балкон, дверь на который была открыта, почему не поднял лай. Кстати, квартира от возгорания практически не пострадала, но из нее исчезли документы, рукописи, книги, которые время от времени всплывают на разных аукционах.

— **Складывается впечатление, что кто-то очень не хотел вашей встречи с вдовой...**

— Совершенно верно. Ей не позволили приехать в Союз даже на похороны дочери, меня не выпускали во Францию. О чем говорить, если я 11 лет не могла получить в Инюрколлегии и Красном Кресте свидетельство о смерти папы?

— **Если вы правы и смерть вашего отца не была несчастным случаем, те, кто его убил, явно постарались замести следы. Вы думаете, мы когда-нибудь узнаем, как и почему погиб Александр Галич?**

— Может быть, это произойдет через 15 лет, когда будет открыт доступ к эпикризу — медицинскому заключению о смерти папы. В парижском муниципалитете мне отказались его выдать, ссылаясь на то, что архивы засекречены на 50 лет. Увы, там работают очень сухие, соблюдающие букву закона люди, которые и шагу не сделают навстречу.

— **Алена Александровна! Принимаю, что «Родина-уродина» искалечила жизнь вашему отцу, его второй жене, вам... Но в эмиграции Александр Галич не раз говорил, что считает себя русским поэтом, временно живущим вдали от России. Он обещал: «Я вернусь...». Почему вы не хотите перевезти его прах из Франции в Россию?**

— Никогда не разрешу этого сделать, потому что в нашей стране творится черт-те что. Папу потому и не издавали у нас на протяжении 15 лет, что стихи его по-прежнему актуальны. А коли так, он будет лежать на кладбище Сент-Женевьев-де-Буа... Да, я редко бываю на его могиле, но он там в хорошей компании: рядом покоятся Иван Бунин, Зинаида Гippiус, Марк Шагал, Виктор Некрасов, Андрей Тарковский...



Приглашение в мир культуры



ФИЛЬМЫ, КОТОРЫЕ СТОИТ ПОСМОТРЕТЬ В 2018 ГОДУ

Новый год готовил немало подарков для киноманов: от новых «Звездных войн» и премьер от Ридли Скотта и Уэса Андерсона до сразу нескольких фильмов-участников последнего Каннского кинофестиваля.

«ФОРМА ВОДЫ» / THE SHAPE OF WATER

Режиссер: Гильермо дель Торо

Режиссер Гильермо дель Торо вернулся в кинотеатры во всеоружии — его «Форма воды» уже успела получить «Золотого льва»



на Венецианском кинофестивале, целых семь номинаций на «Золотом глобусе» и номинации на Оскар в нескольких категориях, в том числе — лучшая режиссерская работа. Фильм рассказывает историю любви между немой уборщицей в научной лаборатории и человеком-амфибией, отловленным учеными для экспериментов.

«УБИЙСТВО СВЯЩЕННОГО ОЛЕНЯ» / THE KILLING OF A SACRED DEER

Режиссер: Йоргос Лантимос

Фильм «Убийство священного оленя» хоть и уступил «Золотую пальмовую ветвь» «Квадрату» Рубена Эстлунда, но все же уехал из Канн с заслуженной наградой за лучший сценарий. Главный герой — уважаемый кардиохирург с образцово-показательной семьей и домом с обложки журнала о дизайне. Но, как заведено в авторском кино, идиллия приказывает долго жить. Покой врача нарушает знакомство с подростком Мартином, который оказывается связанным с его прошлым.



«ПРИЗРАЧНАЯ НИТЬ» / PHANTOM THREAD

Режиссер: Пол Томас Андерсон

Если сейчас Лондон прочно ассоциируется с панк-культурой и фантазийными творениями Александра Маккуина, то в 50-х в британской моде бал правила классика. Именно в это десятилетие нас переносит «Призрачная нить» оскароносного режиссера Пола Томаса Андерсона. Главный герой фильма — признанный кутюрье Рейнольдс



Вудкок, одевающий звезд кино, светских дам и саму королеву. Однажды он встречает своенравную красавицу Альму, которая становится музой героя и переворачивает его жизнь с ног на голову.

«ПОЕЗД НА ПАРИЖ» / THE 15:17 TO PARIS

Режиссер: Клинт Иствуд

Режиссеры нередко снимают фильмы, основанные на реальных событиях. Но Клинт Иствуд пошел дальше других — главные роли в его новой картине исполнили трое американских парней, которым в 2015-м году удалось обезвредить террористов в поезде из Амстердама в Париж. Собственно, эта история и легла в основу фильма.



«ВСЕ ДЕНЕГИ МИРА» / ALL THE MONEY IN THE WORLD

Режиссер: Ридли Скотт

Сюжет «Всех денег мира» Ридли Скотта развивается вокруг похищения внука одного из богатейших людей мира — Жана Пола Гетти. Ко всеобщему изумлению, тот отказывается платить выкуп, поручив работу по вызволению похищенного Флетчер Чейс, сотруднику собственной службы безопасности. Незадолго до окончания работы над фильмом Ридли Скотта ждал неприятный сюрприз. Кевина Спейси, исполнявшего роль Гетти, обвинили в сексуальных домогательствах. Из этических соображений режиссер решил на радикальные меры: все сцены с участием Спейси вырезали, а роль богатея заново сыграл Кристофер Пламмер.



«ЕВА»

Режиссер: Бенуа Жако

На радость любителям хорошей актерской игры 2018-й не обойдется без обаятельной Изабель Юппер. Кинофильм «Ева», в котором актриса сыграла вместе с Гаспаром Ульелем. На этот раз режиссер картин «Прощай, моя королева» и «Дневник горничной» решил рассказать историю отношений между молодым и успешным писателем и загадочной незнакомкой, ради кото-



рой тот готов пожертвовать успехом и близкими людьми.

«СОБАЧИЙ ОСТРОВ» / ISLE OF DOGS

Режиссер: Уэс Андерсон

Впервые со времен «Бесподобного мистера Фокса» 2009 года Уэс Андерсон возвращается в мир мультипликации с картиной «Собачий остров».



По сюжету, в недалеком будущем вспышка собачьего гриппа вынуждает мэра одного из японских городов изолировать всех псов на жутковатом острове. Главный герой мультфильма — 12-летний мальчик, который решает отправиться на поиски своего питомца по кличке Рекс. Местом действия не случайно стала Япония: работая над картиной, Андерсон вдохновлялся творчеством режиссера Акиры Куроавы.

«КАК РАЗГОВАРИВАТЬ С ДЕВУШКАМИ НА ВЕЧЕРИНКАХ» / HOW TO TALK TO GIRLS AT PARTIES

Режиссер: Джон Кэмерон Митчелл

Сюжет картины: в разгар 70-х компания лондонских друзей-панков попадает на вечеринку и встречается с незнакомцами, которые оказываются пришельцами. Снята картина по мотивам повести одного из главных фантастов современности Нила Геймана, что объясняет сюжетные причуды. Кидман в картине досталась роль хоть и странной, но землянки, а вот Эль Фаннинг играет инопланетянку, в распоряжении которой лишь два дня, чтобы как следует развлечься на нашей скромной планете.



«ВОСЕМЬ ПОДРУГ ОУШЕНА» / OCEAN'S 8

Режиссер: Гэри Росс

На экране «Одиннадцать друзей Оушена». На этот раз на криминал пойдут женщины: главная героиня Дебби Оушен в исполнении Сандры Буллок собирает команду единомышленниц, чтобы совершить невероятное ограбление — похитить драгоценное ожерелье в разгар знаменитого Бала Института костюма. Великолепный актерский состав: помимо Буллок в «Восьми подругах Оушена» сыграли Энн Хэтвэй, Хелена Бонем Картер, Сара Полсон и Рианна.



«МОССАД» СДЕРЖАЛ СЛОВО

Весной 1967 года было очевидно, что Ближний Восток неумолимо сползает к войне, обстановка накалялась с каждым днем. Седьмого апреля в воздушном бою израильские истребители без потерь сбили шесть сирийских «Мигов» последней модели. Пораженные сирийские наблюдатели рассказывали, что пилоты ВВС Израиля действовали так, словно имели исчерпывающие сведения о тактико-технических характеристиках самолетов противника. В этом они не ошиблись – новейший советский истребитель «МиГ-21» действительно был открытой книгой для израильских летчиков.

«МиГ-21» начал поступать на вооружение Египта, Сирии и Ирака в 1961 году в условиях чрезвычайной секретности, с соблюдением строжайших мер безопасности. Поставки были обусловлены требованием, что советская сторона берет на себя ответственность за охрану и техническое обслуживание самолетов, а также за подготовку летных экипажей. На Западе ничего не было известно о том, что из себя представляет новый советский самолет, но никто не сомневался, что «МиГ-21» – грозная машина.

В 1920 году знаменитый американский ученый и изобретатель Чарльз Стайнмец предсказал, что в недалеком будущем «настанет век малых независимых государств, чьей первой линией обороны будет знание». В полном соответствии с этим пророчеством, командование Армии обороны Израиля всегда стремилось знать как можно больше обо всех системах оружия, находящихся в распоряжении потенциального противника. Особый упор на этом делал генерал Дан Толковский, создатель израильских ВВС и их командующий в 50-х годах. Он не уставал повторять своим подчиненным: «Основополагающий принцип войны заключается в том, что сторона, владеющая информацией о вооружении противника, может заранее праздновать победу». В силу этого израильское командование настоятельно требовало от спецслужб страны соответствующих разведданных.

Двадцать пятого марта 1963 года легендарного Иссера Гареля сменил на посту главы израильской внешней разведки «Моссад» Меир Амит. Едва освоившись в должности, он начал опрашивать генералов, какие задачи им хотелось бы поставить перед его ведомством. Командующий ВВС Мордехай Ход ответил, что было бы неплохо получить исправный «МиГ-21». Трудно сказать, верил ли генерал Ход в осуществимость своей мечты, но новый глава разведслужбы отнесся к его просьбе с полной серьезностью.

Специалисты «Моссада» долго ломали голову над тем, как удовлетворить пожелание летчиков. Возможных вариантов было немного – подкуп, перехват самолета в арабском



порту разгрузки, внедрение агента на арабскую авиабазу – и все они не сулили успеха. В конце концов, было решено, что лучше всего попробовать уговорить арабского летчика перелететь в Израиль. И тут на помощь пришел случай: некий иракский еврей из Багдада дал знать, что, если Израиль желает заполучить «МиГ-21», он, Иосиф Шамаш, попробует это устроить.

Почти вся еврейская община Ирака, насчитывавшая более 100 000 человек, в начале 1950-х годов была перевезена в Израиль. В Ираке осталось в лучшем случае около тысячи евреев. В их числе был и Иосиф Шамаш. Он вырос в нищете и в возрасте 10 лет был продан родителями в кабалу богатому клану христиан-маронитов. Хотя Иосиф не переступал порога школы и так и не выучился читать и писать, природная смекалка помогла ему, подобно его библейскому тезке, стать фактически главой этой нееврейской семьи. Ни одно решение не принималось без его совета, он присутствовал на всех семейных собраниях, по всем вопросам ему принадлежало последнее слово. Он стал центральной фигурой в семье, все члены которой любили и уважали его, считались с ним, неукоснительно следовали его советам.

Но в один прекрасный день жизнь бесцеремонно напомнила Иосифу, что он изгой и никогда не станет настоящим среди арабов. Родовой глава семьи в пылу ссоры грубо оскорбил Иосифа, напомнив ему, что он чужак. И хотя маронит, оступив, извинился, Иосиф не забыл оскорбления и решил, что коль скоро он еврей, ему не мешало бы узнать, что это значит. Он дожил почти до 60 лет, имея лишь смутное представление об иудаизме и Израиле.

Вскоре Иосиф Шамаш стал пламенным израильским патриотом и предложил свои услуги «Моссаду». В конце 1964 года он дал знать, что один из членов его приемной семьи, пилот иракских ВВС по имени Мунир Редфа, недоволен своей судьбой, жалуется на дискриминацию христиан-маронитов со стороны властей и подумывает о том, чтобы уехать из Ирака. Иосиф был уверен, что Мунира можно будет уговорить перелететь в Израиль, и брался свести его с израильскими агентами.

О том, что произошло дальше, существует две версии. Как пишет Дорон Геллер, Меир Амит поручил своему ведущему агенту в Багдаде – красавице-американке – познакомиться с Муниром Редфой и втереться к нему в доверие. По другим сведениям, американка, возвращаясь в светских кругах иракской столицы, по своей собственной инициативе вышла на Мунира. Как бы то ни было, они познакомились на каком-то светском рауте и быстро сошлись. В разговорах со своим новым возлюбленным агент израильской разведки узнала, что 32-летний заместитель командира эскадрильи иракских ВВС считает себя патриотом своей страны, но категорически против войны, которую его правительство связало против курдского меньшинства на севере страны. Особое возмущение пилота-христианина вызвал тот факт, что его заставляют бомбить мирное население иракского Курдистана.

Мунир Редфа также затаил обиду по поводу того, что его обошли по службе при назначении нового командира эскадрильи, и что ему разрешают летать только с топливными баками малой вместимости, потому что, будучи христианином, он не пользуется полным доверием командования. И вообще он сомневается в том, что у него есть будущее в Ираке. Арабский пилот однажды даже вскользь восхищенно отозвался о «крохотном Израиле, который мужественно противостоит мусульманской громадине».

В июле 1966 года американка позвала своего возлюбленного отдохнуть в Европе. Он с радостью согласился. В один прекрасный день она предложила ему слетать с ней в Израиль. У нее там есть друзья, которые смогут ему помочь по-новому устроить свою жизнь, намекнула красавица. И выложила на стол авиабилеты и новенький паспорт на имя Моше Мизрахи. Иракский летчик понял, что его подруга – агент израильской разведки, и что ее интерес к нему продиктован отнюдь не любовью. Укол мужскому самолюбию? Безусловно. Но, с другой стороны, перед ним открылись заманчивые перспективы – израильцы обещали миллион долларов за «МиГ-21». Мунир Ред-

фа согласился выслушать израильское предложение.

По другой версии, которую рассказал в английской газете Time Узи Махнайми, Иосиф Шамаш уговорил Мунира и его жену Бетти поехать с ним на отдых на греческие острова. Там он познакомил их со своим приятелем Джошем – на самом деле израильским летчиком Зеевом Лирином. «Джош поможет тебе уехать из Ирака», – шепнул Иосиф иракскому пилоту. «Когда Мунир услышал, что нам надо, и что мы хотим, чтобы он перелетел к нам на своем самолете, он чуть в обморок не упал», – рассказывает Лирион. «Мой «МиГ»? В Израиль? Вы что, спятили?» – кричал иракский летчик. Он указал, что даже если бы он и согласился, топлива в баках его самолета не хватит, чтобы добраться до Израиля, и в любом случае его сожгут, если он отклонится от заданного маршрута. Но Лирион был готов к возражениям. Он разложил на столе карту и как летчик летчику показал иракскому коллеге, что технические препятствия к побегу преодолимы.

Наконец израильянину удалось убедить Мунира. Но к утру того вновь одолели сомнения, вспоминает Лирион. Нужно было срочно что-то предпринимать. Зеев Лирион связался с начальником штаба Армии обороны Израиля Ицхаком Рабином (будущим премьер-министром). Выслушав пилота, Рабин приказал: «Привези его в Израиль, покажи ему, где он должен будет приземлиться, дай ему полетать в одном из наших самолетов».

Зееву Лириону удалось уговорить Мунира Редфу поехать в Израиль. Он был принят командующим ВВС Израиля Мордехаем Ходом, который ознакомил его с планом побега. Израильский генерал сказал, что для перелета в Израиль разработан зигзагообразный маршрут, пролегающий в мертвых зонах на стыке зон действия иракских и иорданских радаров. Побег сопряжен с большим риском, полет неблизкий – 900 километров, если сослуживцы Мунира догадаются о его планах, он будет сбит, если им это не удастся, то же самое попытаются сделать иорданцы. Его единственная надежда – не терять присутствия духа и в точности следовать разработанному израильянами маршруту, о существовании которого арабы не подозревают. «Имей в виду, как только ты отклонишься от полетного задания, обратного пути уже не будет», – предупредил Мордехай Ход. После недолгого раздумья Мунир Редфа кивнул и лаконично сказал: «Вы получите свой самолет».

В последующие дни иракский летчик и его израильские коллеги до тошно прорабатывали все детали предстоящей операции. К великому изумлению Мунира Редфы, израильяне оказались в курсе всего, что происходит на его авиабазе, зна-

“Тяжкое бремя себя”

Продолжение. Начало на стр.21

Многие годы отец тайно копает по ночам, его постоянно ловит и приводит назад в дом полиция, поскольку он то попадает на чужую землю, то повредит какой-нибудь кабель. Мать в отчаянии кричит дочери, что багаж – ни-при-чем!

“Он ищет себя того”...

Хая с родителями больше не спорит.

Сердце разрывается от жалости к этим несчастным людям, и от той меры сострадания к ним, с которой снят фильм. Зритель допущен соглядатаем в тайны поврежденных душ и рассудка. Ты проникаешь в пространство чужой шизофрении полувековой давности и вместе с героем НЕ ищешь выхода, а просто бьешься головой о стену и роешь по ночам яму в поисках себя...

Помраченный рассудок седого отца являет Хае ту же незамаранность и чистоту, что и глаза маленького Симхи...

Так проходит неделя. И к девочке Хае приходит тот самый старик, который пристроил ее на работу. И приносит две новости...

Хорошая: отец перестал копать и вернулся в скверик играть в шахматы.

Плохая: погиб Симха.

Он убежал из дома на пруд кормить уток, так как всегда делал с Хаей, но – упал в воду и утонул...

Хая несется по улице с открытым, как у рыбы, ртом, в котором ни вдоха, ни выдоха. В доме Симхи ее встречает черная стена привычно скорбно молящихся ортодоксов, один из которых прямо спрашивает, как она посмела прийти сюда?! Ее обвиняют в том, что она прирастила ребенка к прогулкам, уткам, живой жизни и вот результат...

Хая пятится, готовая уйти, но мать Симхи идет на нее с ножом...

Это кадр не для слабых, особенно, если они не информированы о еврейской обрядовости, как Хая. Блестит лезвие острого ножа, которое скорбящая мать медленно подносит к горлу девочки...

Хая НЕ отстраняется, а мать Симхи рассекает край горловины черного платья, которое сама подарила Хае и рвет его...

Так на похоронах делает раввин, только прямым родственникам покойного в знак скорби... Жест матери Симхи символизирует принятие Хаи в члены скорбящей семьи. В этот момент начинает плакать строгий отец Симхи. Крепкий орешек, который всю жизнь гордился тем, что НЕ плакал, даже когда его отца повесили.

Финальный кадр замерзает в глазах: черная глубокая яма могилы, в которую медленно опускается гроб с телом Симхи.

В стык смонтировано – ИЗ глубокой ямы летят комья земли...

Это отец Хаи снова копает...

Почти двадцать лет назад на премьере Краббе сказал: “Я ставил глубоко человеческую историю о понимании и терпимости, о том, как людям жить вместе и уважать друг друга. Этот фильм не о Холокосте и не о войне – они только фон истории. Он о молодой еврейской девочке, которая хочет строить жизнь на свой лад. Она восстает против людей и мнений. Молодые люди, узнавая себя в ней, знакомятся с прошлым отцов и дедов. Так фильм открывает двери, которые много лет были наглухо захлопнуты”.

“Оставленный багаж” – это прошлое, как подразумевали авторы ленты. Но каково то будущее, которое оставлено юным?

Из всего многообразия затронутых фильмом проблем, одна проступила с отчаянной очевидностью и затмила остальные: евреи Европы зарывают в землю свое будущее, и роют все глубже в поисках прошлого и самих себя.

Таков печальный итог ленты для меня – зрителя, склонного к обобщениям.

Помимо этого, я отметила следующее.

Первое: эта щемящая лента посвящена глобальной проблеме традиций: что с ними делать – соблюдать или нарушать? Проблему отметили, обнажили и оставили открытой греки, уступая историческую арену римлянам. Очередной век завершен, а даже проблеска в ее решении не наблюдается. Она не поддается решению в аспекте “или-или”. Только путем совмещения: и хранить, и нарушать. Так как если не сохранить, то и нарушить будет нечего.

Юная Хая делает шаг навстречу миру традиций: снимает джинсы, надевает платье с длинным рукавом, входит в мир молитвы и обряда, но все напрасно: энергия живой жизни разводит ее с миром мертвых традиций.

Второе: зрителю впервые за долгие годы предложен “умерший” жанр: трагедия, которая начинается с трагического героя. Трагической героиней делает Хаю наличие трагической вины, которая есть и вина, и невиновность одновременно и в равных долях. Виновна ли Хая, что Симха погиб?

– Нет, – импульсивный ответ на уровне вульгарной юриспруденции.

– Да, – так как именно Хая соблазнила ребенка живой Жизнью, в которой есть небо и воздух, река и утки.

Прирастила к ней, а Жизнь – опасная штука: в ней есть смерть.

Смерть, как остановка сердцебиения, есть и в мире хасидов, но там она не так контрастирует с жизнью.

Третье: на экране создан узна-

ваемый образ функционирующего нациста.

Верного себе и своим идеалам – не раскаявшегося, а сохранившего все эмоциональные реакции. И предложен новый ход для еврея: бунт. Уже не скот, идущий на убой, противопоставлен нацисту, а сопротивленец!

Бывший нацист служит консьержем в доме, где живет последняя семья хасидов – остальных евреев уже выселили под тем или иным предлогом. Нацист ведет скрытую войну, намеренно создавая проблемы жильцам, и Хая протестует: он заваливает лестницу хламом, чтоб никто не мог спуститься по ней, и блокирует лифт.

Хая – героиня нового времени – спускается с пятого этажа по водосточной трубе на глазах детей. Подавая пример: на каждое “нет”, которое говорят еврею нацисты, еврей может ответить своим “нет”.

И последнее – самое страшное: Хая проповедует любовь. Во всех известных ей проявлениях: с родителями, молодым человеком, соседкой-антисемиткой – масса партнеров, с которыми она осваивает варианты любовных отношений. Родители ее не слышат, но это не мешает ей любить их. Юноша – несовершеннолетний, но его можно уступить благодарной соседке. Апофеозом взаимной любви становится Симха, которого она тоже учит любить: “Не уходи без “я люблю тебя”.

Дитя говорит ей эту фразу, не ведая, что они прощаются навек.

В защиту любви поднят ею бунт в доме Кальманов – об этом кричит она хозяйину, когда требует ЛЮБИТЬ собственного сына.

“Любите!” – становится призывом и проповедью.

Традиция ее восходит к временам, когда евреям такую же проповедь принес молодой человек, которого называли философом.

Такая простая вещь стала “Новым заветом”: ВОЗЛЮБИ ближнего своего, как самого себя. Что с ним за это сделали – вспоминать не хочу...

Эта простая параллель делает ленту вариацией на тему Евангелия. А когда допущена такая вольность, как проповедь христианских ценностей в еврейском кино, то уж такой пустяк, как напрямую данный визуальный индекс буддизма, не вызывает ничего, кроме радости: Кальман, повествуя о своей погибшей семье, показывает Хае фото, на котором его погибший брат – копия Симхи. Идея реинкарнации предстает как факт реальности, вне зависимости от того, разделяют ли ее герои.

Такая – экуменическая – авторская позиция вызывает восхищение.

Во избежание недоразумений – представляю автора:

Джероен Краббе родился в Голландии в голодную зиму 1944 года у еврейской мамы, как рассказал он сам. Мама делала на киностудии субтитры для иностранных фильмов. Детство прошло в монтажной – не было денег на няню. Краббе пересмотрел сотни фильмов, не понимая ни слова. Стал актером кино и театра. А в 1998-м друг дал прочесть свою новую повесть. И Краббе понял: это ЕГО фильм. Красивый, высокий молодой актер отважился на режиссерский дебют. По старой дружбе Изабелла Росселлини и Максимилиан Шелл согласились сниматься у него за треть обычного гонорара.

“Когда я закончил снимать, то почувствовал такую усталость, какой не знал никогда в жизни”, – сказал он.

Не мудрено: детство Краббе прошло в Амстердаме под сенью печали и давящей тишины. Он не знал, что именно так выглядит скорбь. Дом был полон семейных фотографий, но, когда он тыкал пальцем в снимки и пытался выяснить, кто на них, никто ему не отвечал. Теперь он знает, что это было слишком больно – говорить.

Он выучил имена деда, тетки и других родственников мамы.

Мама оказалась еврейкой, а мрачная тень над ее головой обрела имя “Холокост”.

Из 120 тысяч евреев Голландии 100 000 было уничтожено в концлагерях. Вся семья матери погибла. 81 человек были одновременно депортированы и расстреляны. Мама уцелела чудом: вышла замуж за нееврея и попала под указ Гитлера, который в своей мудрости позволил евреям из смешанных браков оставаться в Голландии.

К середине 1943 смешанные супружеские пары без детей попали под указ о депортации. Но в тот день, когда маме надлежало покинуть Голландию, родился первенец... В декабре 1944 родился и сам режиссер. Последний поезд с евреями покинул Голландию в сентябре...

Для всех, переживших тот ужас, “быть евреем после войны означает только БОЛЬ”. И так было, как он считает, до самого суда над Адольфом Эйхманом, после которого тишина была нарушена и люди потихоньку начали говорить. Опыт собственной молодости позволил режиссеру глубже проникнуть в тайну вопроса, что это – быть евреем – даже с нерелигиозной точки зрения. Ирония в том, что, поднимая эту нелегкую тему, Краббе в своем дебюте невольно вступает в конфликт со своими предками... Первый раз он коснулся темы европейского еврейства в годы войны, когда ставил и играл в спектакле “Дневник Анны Франк” в 1985 году. Там он надел желтую звезду своей мамы...

Александра Свиридова

МАРЬЯМ АНГЕРТ



Глубоко скорбим по поводу кончины
на 94-ом году жизни нашей дорогой

Марьям Ангерт.

Нет слов, чтобы выразить боль утраты
любимого человека!

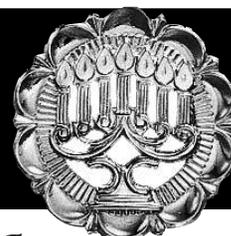
*Наша преданная мама,
бабушка, прабабушка!
Мы тебя очень любим.*

*Нам тебя будет очень не хватать.
Ты навсегда останешься
в наших сердцах и нашей памяти.*

*Сыновья, невестки,
внуки и внучки,
правнуки и правнучки.*



МАРЬЯМ АНГЕРТ



С глубоким прискорбием сообщаем
о смерти жительницы нашего дома

МАРЬЯМ АНГЕРТ.

Она была очень доброй,
отзывчивой, дружелюбной,
помогала всем, кто нуждался в её помощи.
Была активным членом
Клуба русской литературы и искусства.

*Выражаем глубокое соболезнование
её сыновьям Натану и Якову с семьями,
всем родным и близким.
Светлая память о Марьям
навсегда сохранится
в наших сердцах.*

Жители дома «Шалом-Арбор»

Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



**БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА**
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ

У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ

ПРИНИМАЕМ:
-Independence Blue Cross
-Blue Shield (PPO/HMO)
-Ameri Health
-Keystone 65 complete
-Keystone Plan East
-Bravo Senior Partner
-Health Partners
-Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН., ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ., СР., ПТН.: 9AM-5PM
СБ.: 10AM-2PM

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622



ВНИМАНИЮ ВЫХОДЦЕВ ИЗ МОЛДАВИИ!

Осуществляем уход
за местами захоронений в г. Кишиневе и г. Оргееве.

Контактное лицо - Павел Туев; Skype: pavel.tuev
(+373) 79 415 654

Мы гарантируем:

- ☞ Широкий спектр услуг ☞ Индивидуальный подход
- ☞ Официальный контракт ☞ Ежемесячную отчетность
- ☞ Постоянную связь с клиентом ☞ Доступные цены ☞ Лучшее качество услуг

**Мы предлагаем годовой пакет,
в который входит:**

- ☞ Регулярная уборка могилы и прилегающей территории 2 раз в месяц
- ☞ Обновление надписи ☞ Зажигание поминальной свечи в годовщину смерти
- ☞ Возложение цветов, камней в годовщину смерти.
- ☞ Электронная рассылка фотографий могилы 1 раз в месяц

Стоимость - 50 долл. в год

При заключении контракта на уход за 5-ю и более могилами предоставляются скидки!

Дополнительные услуги:

- ☞ Ремонт памятников любой сложности
- ☞ Изготовление и установка новых памятников

Наша компания предлагает новый, современный и уникальный сервис

ВИРТУАЛЬНОЕ ПОСЕЩЕНИЕ КЛАДБИЩА.

Видео- и аудио трансляция в реальном времени по сети интернет.

Мы предлагаем различные виды посещения:

1. Виртуальное посещение кладбища и могил ваших близких.
2. Виртуальное посещение захоронений в памятный для вас день с возложением цветов, камней и зажиганием поминальной свечи.
3. ОРГАНИЗАЦИЯ РЕЛИГИОЗНОЙ СЛУЖБЫ НА КЛАДБИЩЕ ПРИ ВАШЕМ УСЛОВНОМ ПРИСУТСТВИИ.

Наша компания предоставляет очень доступные цены

БЕСПЛАТНО осуществляем физический поиск захоронений.
МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ПОЗАБОТИТЬСЯ О ПАМЯТИ ВАШИХ БЛИЗКИХ!

Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC

*Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания.

Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании)

Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.

Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).



*В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих
вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.*

Если у Вас возникли финансовые трудности с оплатой похорон, в нашем распоряжении имеется благотворительный фонд, который реально предоставит Вам безвозмездную финансовую помощь

Tel. 215-927-5800 1-800-622-6410
Suburban North Chapel
310 Second Street Pike, Southampton
(between County Line & Street Road), PA 18966
GABE GOLDSTEIN supervisor
6410 N. Broad Street, Phila., PA 19126
BENETT GOLDSTEIN supervisor

Что такое предварительное планирование?



Леонид Колтман
(Licensed Funeral Director)
Член Коллегии Директоров
Congregation Beth-Solomon.

Предварительное планирование – это планирование похорон заранее.

Такое планирование многим кажется слишком рассудочным, практичным; им не хочется думать о печальном уходе близких заранее.

И лишь когда приходит неизбежное, и они сталкиваются с необходимостью разного рода переговоров в тот момент, когда им этого меньше всего хотелось бы, они осознают ценность предварительного планирования.



**Кантор
Борис Казанский**

Звоните нашим русскоговорящим сотрудникам Леониду Колтману и Кантору Борису Казанскому, чтобы получить бесплатную конфиденциальную консультацию по предварительному планированию.

Goldsteins, Rosenberg's Raphael – Sacks, Inc.

Family owned and operated

(215) 927 – 5800

Philadelphia Chapel
Bennett Goldstein Supervisor
6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

(800) 622 – 6410

Suburban North Chapel
Gabe Goldstein, Supervisor
310 Second Street Pike
Southampton, PA 18966

Southern New Jersey Chapels Available

МАРЬЯМ АНГЕРТ

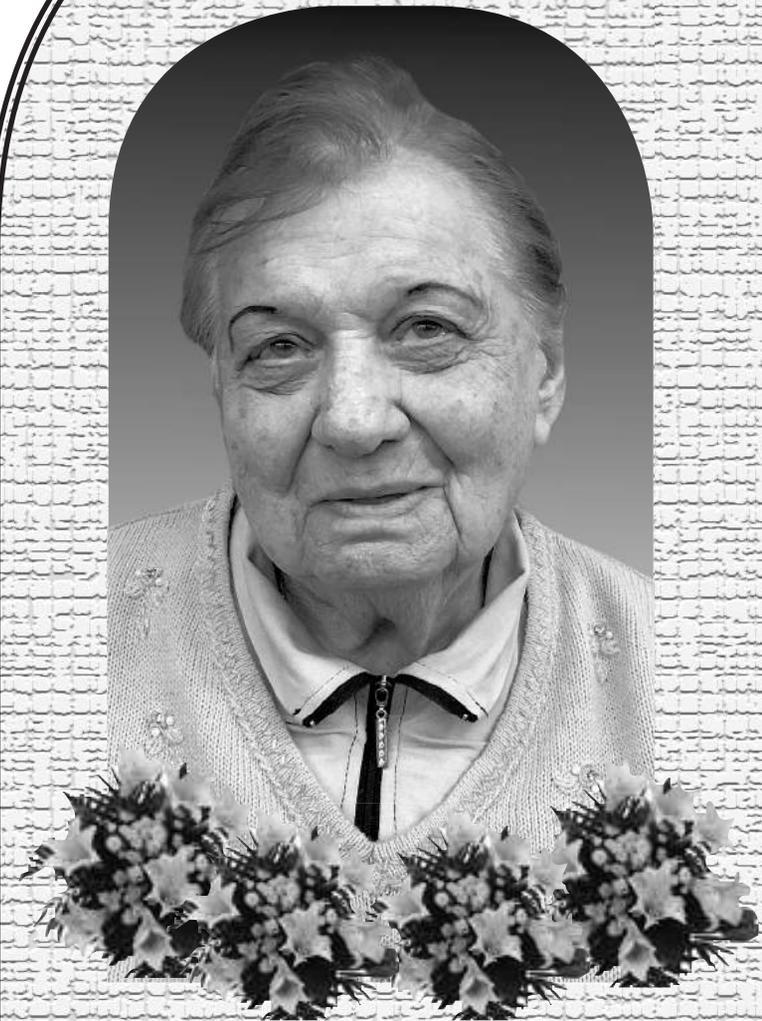


Коллектив санатория для пожилых людей на Реннард с болью в сердце воспринял известие об уходе из жизни

МАРЬЯМ АНГЕРТ

Марьям была добрым, отзывчивым человеком. Она преданно любила свою семью и друзей.

Память о Марьям навсегда сохранится в наших сердцах.



«Моссад» сдержал слово. Начало на с.25

ли, где что находится, как зовут всех иракских военнослужащих и советских советников, каков учебно-тренировочный график на базе, в какие дни разрешены дальние полеты, в какие – ближние.

За советский истребитель иракскому летчику была обещана царская награда, и сверх того – израильское гражданство, дом и пожизненная работа, а также гарантии полной безопасности его родных и близких. Муниру было обещано, что из Ирака вывезут не только его жену и детей, но также всех остальных членов его семьи. Иосиф Шамаш тоже обещал помочь.

Мунир Редфа назначил побег на август, условился, в какие дни израильские ВВС должны будут ждать его, и уехал в Европу, а оттуда вернулся домой в Ирак. Вскоре члены его семьи начали один за другим под разными предлогами уезжать за границу – кто якобы по медицинской надобности, кто якобы в туристическую поездку. Тем временем Мунир готовился к побегу, стараясь не выдать с недавнего его возбуждения.

И вот пришел урочный день: 16 августа ему предстояло отправиться в очередной учебно-тренировочный полет. Пилот приказал команде наземного обслуживания до отказа залить горючим баки своего «МиГа». По правилам на это требовалась санкция

советских советников. Но иракцы недолюбливали советских «друзей», которые относились к ним с нескрываемым презрением, и были рады услужить своему соотечественнику. Мунир поднялся в воздух с полными баками.

Он лег на курс в направлении на Багдад, но неожиданно резко повернул на запад. Радиолокаторы иракской службы ПВО зафиксировали его маневр, в наушниках летчика зазвучали истерические приказы немедленно поворачивать назад. Мунир выключил радио. В сотнях миль к западу израильские радары засекли светящуюся точку, приближающуюся с востока. В воздух поднялась эскадрилья израильских «Миражей» и направилась навстречу долгожданному гостю. Последовал обмен условными сигналами, и самолеты ВВС Израиля, пристроившись по бокам иракского «МиГа», повели его на свою базу в пустыне Негев.

В тот же день агенты «Моссада» арендовали два микроавтобуса и загрузили в них оставшихся членов семьи Мунира, которые собрались в пригороде Багдада якобы на пикник. Их доставили на границу с Ираном, через которую их провели проводники – курдские повстанцы. На территории дружественного Израилю Ирана (напомню, что при покойном шахе Иран был стойким союзником еврейского государства) путников ждал вертолет. Их доставили на аэродром, откуда они вылетели в

Израиль. «Моссад» сдержал свое слово – все родственники Мунира Редфы были благополучно вывезены из Ирака, а генерал Мордехай Ход получил свой «МиГ-21».

Сенсационная история об иракском летчике, перелетевшем на своем военном самолете в Израиль, обошла все газеты мира. Москва, вне себя от ярости и унижения, гневно требовала возвращения самолета. Израиль отказался, но не спешил передавать ценный трофей и Соединенным Штатам, чтобы без нужды не дразнить Советский Союз. Доступа к «МиГу» требовали также Великобритания, Франция и другие западные державы, но Тель-Авив молчал.

А тем временем израильские летчики тщательно изучали трофейный самолет на земле и в воздухе, в условиях крейсерских полетов и имитации воздушных боев. И когда год спустя грянула Шестидневная война, ВВС Израиля располагали исчерпывающей информацией обо всех сильных и слабых сторонах наиболее современного советского самолета, стоявшего на вооружении у основных противников еврейского государства.

Спустя несколько месяцев, когда страсти несколько улеглись, Израиль передал трофейный «МиГ» американцам, которые благодаря этому смогли значительно углубить свои представления об уровне технического развития советских вооруженных сил. На израильском подарке выросло целое поколение американских военных

летчиков. Этот дар послужил значительному укреплению дружественных связей между США и еврейским государством. Тогда-то Вашингтон впервые согласился поставлять Израилю современные самолеты.

В то же время советскому престижу был нанесен чувствительный удар. Мунир Редфа принадлежал к числу наиболее опытных иракских летчиков, который был тщательно проверен советскими и иракскими органами безопасности, прежде чем его приняли в элитарную боевую часть в составе ВВС Ирака. Израиль много лет скрывал свою роль в побеге Мунира, хотя в Москве с самого начала не сомневались, что это работа «Моссада».

Что касается иракского перебежчика, по одним сведениям, Мунир Редфа поселился с семьей в Израиле, где получил работу и начал новую жизнь. По другим данным, он по настоянию жены, не прижившейся на новом месте, покинул Израиль после Шестидневной войны, в победоносный исход которой он вложил немалую лепту, и с помощью «Моссада» осел в одной из западных стран в качестве владельца бензоколонки. Он умер от инфаркта в 1998 году.

Иосиф Шамаш дожил остаток своих дней в родном Ираке в сознании выполненного долга перед семьей, которую он любил всю жизнь, и страной, патриотом которой он стал на склоне лет.

Виктор Вольский (1938-2015)

ЕВРЕЙСКАЯ НАРОДНАЯ СКАЗКА

Возле леса, возле речки жил один еврей в местечке
Со своей супругой Ривой, жил, как Бог ему судил,
И у этой пары дома подрастал сыночек Сёма,
Он всегда, зимой и летом, в красной кипочке ходил.

В красной кипочке шелковой, сам начитанный, толковый,
Материнскою любовью и вниманием согрет.
Ой, дэр татэ мыди бэйнер, ой, а ингэлэ а шэйнер,
То есть, форменный красавец - хоть пиши с него портрет.

А за лесом, на опушке, в однобедрумной избушке,
У глухого буерака, где растёт чертополох,
Проживала Баба Роза - жертва остеохондроза,
По анкете, между прочим - Роза Львовна Шляпентох.

Ой, у бабушки-старушки ни укропа, ни петрушки,
Никаких деликатесов, только хлебушка кусок.
Были гуси, были шварки, а теперь - одни припарки,
Всё, как в песне: здравствуй, поле, я твой тонкий колосок!

Но зато у Мамы Ривы - куры, гуси, вишни, сливы,
Гоголь-моголь для сыночка - он на всё горазд и спор:
В красной кипочке гуляет и на скрипочке играет,
И не просто «чижик-пыжик» - гамму ля-бемоль-мажор!

И когда утихла гамма, говорит сыночку мама:
«Надо бабушку уважить, как ведётся на Руси.
Положи смычок на полку и бери, сынок, кошёлку
И кошерные продукты Бабе Розе отнеси.»

А в кошёлку Мама Рива уложила всё красиво:
Фаршированную рыбу с хреном в баночке от шпрот,
Яйца свежие в мешочке и гусиный жир в горшочке,
Деруны на постном масле и, конечно же, компот.

Вот идёт по лесу Сёма, и тропа ему знакома.
Помощь бабушке-старушке - вот его священный долг!
В красной кипочке из шёлка он идёт, в руке кошёлка,
Ничего не замечает, а ему навстречу - Волк.

Волк Иванович Свиридов - из матёрых инвалидов,
Пострадал уже однажды, обмануть его хитро:

Он был ранен в ягодицу, потому что съел девицу
В красной шапочке из сказки Шарля, кажется, Перро.

Волк сперва стоит на стрёме, а потом подходит к Сёме,
Говорит: «Шолом Алейхем! Что за шухер? Тихо, ша!
Ты куда идёшь, пархатый, и чего несёшь из хаты?»
И ему на это Сёма отвечает, не спеша:

«Мне смешны твои угрозы! Я несу для Бабы Розы
Фаршированную рыбу с хреном в баночке от шпрот,
Яйца свежие в мешочке и гусиный жир в горшочке,
Деруны на постном масле и, конечно же, компот.

В предвкушенья пици сладкой облизнулся Волк украдкой,
Говорит он: «Бабе Розе эти яства не нужны.
Я всю жизнь по лесу рыщу, обожаю вашу пищу -
Фаршированную рыбу и особо - деруны.

А компот, в конечном счёте, посильней, чем «Фауст» Гёте,
Так что нечего мне баки забивать своей мурой». «Ни за что я злому Волку не отдам свою кошёлку!»
Отвечает Волку Сёма - в красной кипочке герой.

Ты, приятель, из айдов, ну а я - из инвалидов,
Мне положена диета на гусяном на жиру!
Что ж ты, красная ермолка, обижаешь злого Волка?
Я сейчас пойду и с ходу твою бабушку сожру.

И помчался на опушку кушать бабушку-старушку,
По анкете, между прочим, Розу Львовну Шляпентох.
Волк - он тоже знанье копил, у него громадный опыт
Поедания старушек всех народов и эпох!

В это время Роза Львовна (так зовут её условно)
На трёхногом табурете восседает у окна.
В однобедрумной избушке нет ни крошки, ни горбушки,
Оттого-то Баба Роза, как собака, голодна.

Принести ей должен внучек много разных вкусных штук -
Фаршированную рыбу с хреном в баночке от шпрот,
Яйца свежие в мешочке и гусиный жир в горшочке,
Деруны на постном масле и, конечно же, компот.

А пока что Баба Роза в состоянии психоза:

Голод, знаете, не тётка, всё померкло, мир умолк,
Головная боль, икота... Вдруг стучится в двери кто-то.
«Кто там?» спрашивает Роза, а в ответ ей: «Это Волк!»

А в мозгу у злого Волка бьётся мысль такого толка:
«Мол, сожру её, старушку, буду к мольбам глух и нем,
Сам оденусь Бабой Розой, и с такой метаморфозой
Стану ждать внучонка Сёму, и его я тоже съем.

«Ходят, бабка, злые слухи, что помрём мы с голодухи.»
Волк своею гнусной мордой Бабе Розе тычет в бок.
«Ты была бы человеком - поскребла бы по сусекам,
Может быть, нашла чего бы, испекли бы колобок.»

Но старушка Роза Львовна смотрит прямо, дышит ровно.
Ой, сегодня будет кто-то Бабе Розе на обед!
Вот она подходит к Волку и берёт его за холку,
А потом как рот разинет - ам! И всё, и Волка нет.

Волк как пища - безыскусный, некошерный и невкусный,
Если нет альтернативы - утоляет аппетит,
Возникает сытость, дрёма... Зохен вэй, а где же Сёма?
Сёма всё ещё по лесу в красной кипочке бежит.

Он бежит, роняя слёзы, и несёт для Бабы Розы
Фаршированную рыбу с хреном в баночке от шпрот,
Яйца свежие в мешочке и гусиный жир в горшочке,
Деруны на постном масле и, конечно же, компот.

Сёма ёжится с опаской - он знаком с народной сказкой,
Где несложная интрига разрешается в конце:
Вот приходит он в избушку, Волк уже сожрал старушку
И лежит под одеялом в бабы-розином чепце...

Но глядит - жива старушка! Где моя большая кружка?
В нашей сказке, кроме Волка, всем героям повезло!
Здесь пора остановиться. Будем петь и веселиться,
Алэ соным афцалухес, то есть - всем врагам назло!

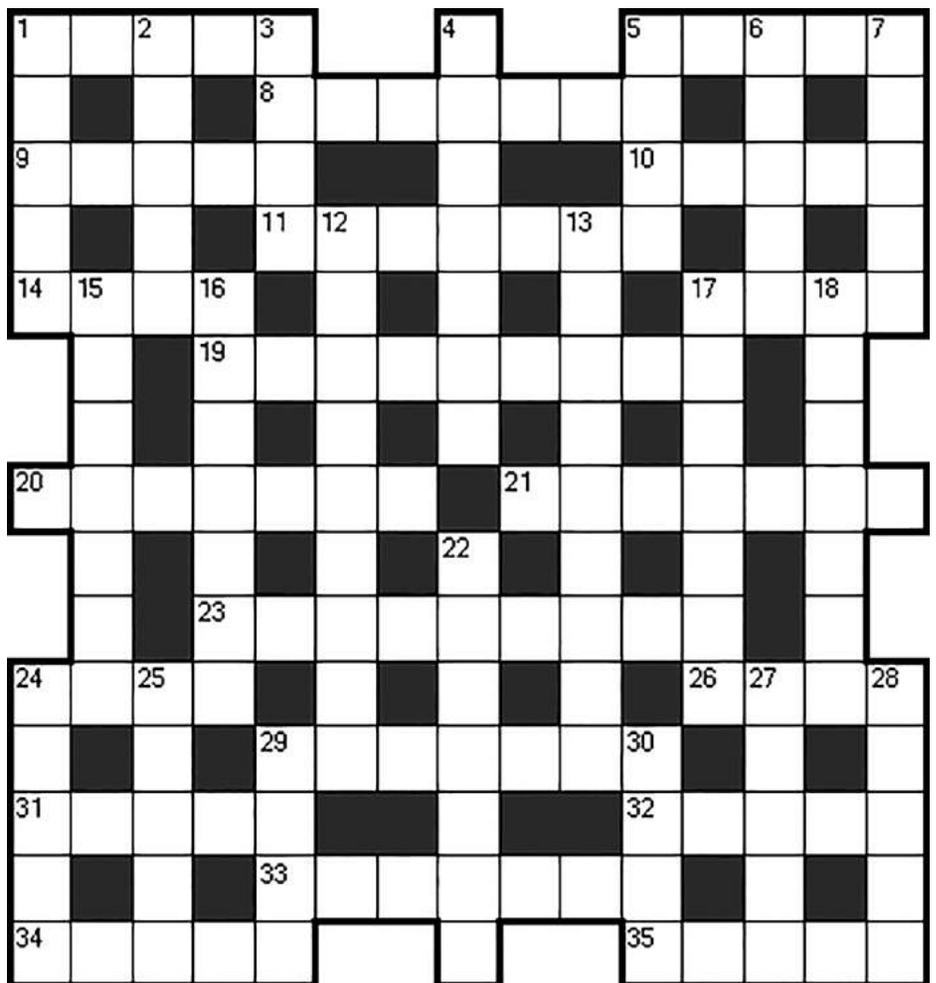
Прекратим глотать лекарства,
будем есть сплошные яства -
Фаршированную рыбу с хреном в баночке от шпрот,
Яйца свежие в мешочке и гусиный жир в горшочке,
Деруны на постном масле и, конечно же, компот!

Наум Сагаловский

КРОССВОРД

По горизонтали: 1. Денежное возмещение для возврата залога. 5. Гора с крутыми, отвесными склонами. 8. Форма расчетов, при которой банк обязуется по поручению клиента получить платёж. 9. Плавный танец с трёхдольным ритмом. 10. Наименование, звание в знак признания заслуг. 11. Железный прут с загнутым концом для перемешивания топлива в печи. 14. Грязное помещение. 17. Хвойное вечнозелёное дерево. 19. Подмножество элементов группы. 20. Акционерная компания, использующая свой капитал для приобретения контрольных пакетов акций других компаний. 21. Программа, позволяющая просматривать на дисплее компьютера информацию в информационной сети. 23. Картина с изображением крупным планом предметов. 24. Графический знак, изображающий музыкальный звук. 26. Полудрагоценный камень. 29. Прима, знак, по которым можно узнать предмет. 31. Тонкое сухое печенье с оттиском на поверхности. 32. Фортуна. 33. Угрожающее жизни состояние, характеризующееся падением кровяного давления и ухудшением кровоснабжения жизненно важных органов. 34. Игла для вязания. 35. Род травянистых растений семейства паслёновых.

По вертикали: 1. Смещение кости в суставе. 2. Ожерелье из драгоценных камней. 3. Очень тонкий звук. 4. В высшей школе: объединение специалистов, ведущих одновременно педагогическую и научно-исследовательскую работу в какой-нибудь отрасли науки. 5. У пчёл: шестигранная ячейка для хранения мёда. 6. Целая часть действительного числа. 7. Вид, характер хода, бега лошади. 12. Врач. 13. Поэтический приём для усиления выразительности образа. 15. Ручная корзина из лубка или прутьев. 16. Понижение земной поверхности в пределах суши. 17. Огородное растение, употребляемое в пищу. 18. Обстоятельства, заставляющие принять одно из двух решений. 22. Снасть: небольшой кусок свинца, камень и т.п., подвешенный к лесе удочки. 24. Крыша на столбах для защиты от непогоды. 25. Обувь, закрывающая ногу не выше щиколотки. 27. Мера веса, массы. 28. Доверенность на ведение операций в какой либо сфере деятельности. 29. Колющее оружие, разновидность длинного копья. 30. Травянистое растение с несколькими расходящимися от земли стеблями.



По горизонтали: 1. Выкуп. 5. Скала. 8. Инкассо. 9. Варьс. 10. Титул. 11. Кочерпа. 14. Хлев. 17. Кедр. 19. Подрумя. 20. Кордлит. 21. Бразер. 23. Натюрморт. 24. Нота. 26. Агат. 29. При-
знак. 31. Вафли. 32. Удана. 33. Колпачок. 34. Сница. 35. Томат.
По вертикали: 1. Выкуп. 2. Копье. 3. Писк. 4. Кафедр. 5. Сот. 6. Анть. 7. Аглюр. 12.
Ординар. 13. Гипербола. 15. Лужок. 16. Враница. 17. Кануца. 18. Дилемма. 22. Ружило.
24. Навес. 25. Туфли. 27. Прамм. 28. Траст. 29. Пика. 30. Куст.

ОТВЕТЫ



Визит к врачу, не выходя из дома

Нуждаетесь ли вы в новом терапевте или вам требуется временная помощь, наша команда специалистов предоставит медицинские услуги **прямо у вас дома.**

Иногда добраться на прием к врачу нелегко или практически невозможно. Но это не должно лишать вас права получить медицинскую помощь и уход, которых вы заслуживаете. Предоставляемые нами медицинские услуги у вас на дому не уступают по качеству услугам, предлагаемым во врачебных офисах и медицинских центрах.

HomeMD предлагает высококачественное и конфиденциальное медицинское обслуживание, будь то заявки для посещения вас в связи с болезнью, помощь после выписки из госпиталя, диагностика или иммунизация.

Вызов врача на дом
215-882-8100

www.homeMDpa.com

**HomeMD**
House Call Physicians





В холодную зиму согрейте любимых своей лучезарной улыбкой!

Лучшее качество!
Доступные цены!



В клиниках *Absolute Smile* вас ждет:

1. Полный комплекс стоматологических, косметических и эстетических услуг для вашей улыбки и лица.
2. Квалифицированный персонал. Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
3. Новейшее оборудование, позволяющее создать максимально комфортабельные условия для наших пациентов.
4. Полная гарантия на всё лечение.
5. Безболезненные процедуры, самые современные методы обезболивания.
6. Самые доступные цены и беспроцентное финансирование.

Нет страховки?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до **50%**.

КУПОН

КОРОНКИ

\$100 OFF

FROM REGULAR PRICE
EXP. DATE: 02/28/18

КУПОН

ИМПЛАНТЫ

скидки до **50%**

EXP. DATE: 02/28/18

КУПОН

veneers

КЕРАМИЧЕСКИЕ НАКЛАДКИ

скидки до **25%**

EXP. DATE: 02/28/18

КУПОН

INVISALIGN

скидки до **40%**

EXP. DATE: 02/28/18

КУПОН

ROOT КАНАЛ

\$200 OFF

FROM REGULAR PRICE
EXP. DATE: 02/28/18

КУПОН

ВOTOX

\$9.00 UNIT

REGULAR PRICE \$13.00

EXP. DATE: 02/28/18

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

9733 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19115
215-774-5050